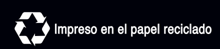
HONDA
The Power of Dreams


CB600FA



35MGM600

CB600F/FA

S

MANUAL DEL PROPIETARIO



CB600F/FA






CB600FA



Honda
CB600F/FA

MANUAL DEL PROPIETARIO

INFORMACIÓN IMPORTANTE

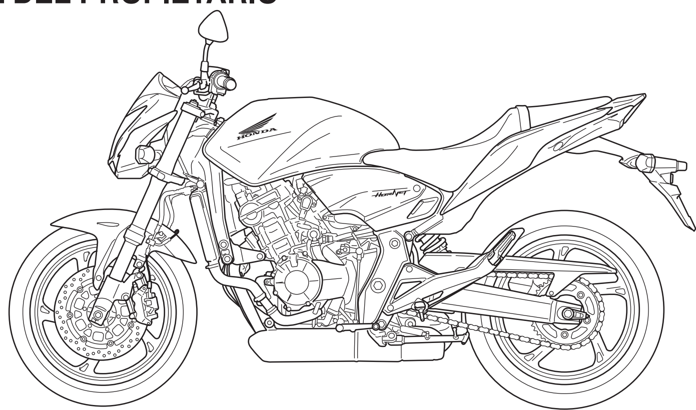
- **CONDUCTOR Y PASAJERO**
  Esta motocicleta se ha concebido para llevar al conductor y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga máxima que se indica en la etiqueta sobre accesorios y carga.

- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**
  Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada solamente en carretera.

- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**
  Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección “Mensajes de seguridad” que aparecen en la página opuesta a la del Índice.

  Este manual ha de considerarse como parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con ella si el usuario vende la motocicleta.

Honda CB600F/FA
MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Italia Industriale S.p.A. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Puede que el vehículo que aparece en las imágenes de este manual de propietario no coincida con su vehículo real.

BIENVENIDO

Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted conduce a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes de conducir y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad, y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR

Durante la lectura de este manual encontrará información procedida del símbolo: NOTA. Esta Información tiene como objetivo ayudarle a evitar daños a su motocicleta o al medio ambiente.

Cuando sea necesario realizar trabajos de mantenimiento, recuerde que su concesionario Honda es quien mejor conoce su motocicleta. Si usted dispone de las herramientas y conocimientos mecánicos necesarios, su concesionario podrá entregarle el manual de servicio Honda para que usted pueda realizar muchos trabajos de reparación y mantenimiento.

Tenga usted una conducción agradable, y gracias por haber elegido una Honda.

- En este manual, los códigos siguientes indican el país correspondiente.
- Las ilustraciones se basan en el CB600F/FA tipo ED.

	CB600F/FA
E, 5E	Inglaterra
F, 2F, 3F, 4F	Francia
ED, 2ED, 3ED, 4ED	Ventas directas a Europa

- Las características del vehículo pueden variar según la zona o el país.

BREVES NOTAS SOBRE LA SEGURIDAD

Su seguridad y la de los demás, es muy importante. Por lo tanto utilizar esta motocicleta de modo seguro es una responsabilidad importante.

Para ayudar a tomar decisiones relacionadas con la seguridad, se ofrecen instrucciones para el uso y otras informaciones, las cuales aparecen en las etiquetas de este manual. Estas informaciones advierten de los peligros potenciales que pueden herir al conductor o a otras personas.

Naturalmente no es ni práctico ni posible advertir de todos los peligros asociados con el uso y el mantenimiento de una motocicleta. Se debe usar el sentido común.

Las informaciones de seguridad importantes aparecen bajo varias formas, entre las cuales:

- **Etiquetas de seguridad** - En la motocicleta

- **Mensajes de seguridad** - Precedidos por el símbolo de advertencia ⚠ y por una de las tres palabras típicas: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN.**

Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO Usted PERDERÁ LA VIDA o SE LESIONARÁ GRAVEMENTE si no sigue las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA Usted PODRÁ PERDER LA VIDA o LESIONARSE GRAVEMENTE si no sigue las instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN Usted PODRÁ LESIONARSE si no sigue las instrucciones.

- **Encabezamientos de seguridad** - Tales como Notas importantes de seguridad o Precauciones importantes de seguridad.
- **Sección de seguridad** - Tal como Seguridad en motocicleta.
- **Instrucciones** - cómo utilizar la motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual contiene en su totalidad información importante de seguridad - léalo detenidamente.

OPERACIÓN

MANTENIMIENTO

SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta puede ofrecerle muchos años de servicio y placer - si se responsabiliza de su propia seguridad y entiende los retos con los que se puede encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse cuando conduce. A lo largo de este manual encontrará muchas recomendaciones. A continuación se indican las consideradas más importantes.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho comprobado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco de motocicleta homologado y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, se ponga botas robustas, guantes y otros atuendos de protección (página 2).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no se percatan de las motocicletas porque no esperan encontrarlas. Para hacerse visible, póngase ropa brillante reflectora, sitúese en posición donde otros conductores puedan verlo, ponga el intermitente antes de girar o cambiar de línea, y utilice la bocina cuando sirva de ayuda para que otros se percaten de usted.

Conduzca dentro de sus límites

Otra de las principales causas de accidentes de motocicleta es el excederse en los límites. No conduzca nunca superando sus propias habilidades ni a mayor velocidad de lo que las condiciones seguras lo permitan. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir de forma significativa su habilidad para tomar buenas decisiones y conducir con seguridad.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para una conducción segura, es importante inspeccionar la motocicleta todos los días antes de conducirla y realizar todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No exceda nunca los limites de carga, y utilice solamente los accesorios que hayan sido homologados por Honda para esta motocicleta. Consulte la página 4 para más detalles.

No beba y conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso solo un trago puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, y su tiempo en reaccionar empeorará con cada trago adicional. Por lo tanto, no beba y conduzca, y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

PRENDAS DE SEGURIDAD

Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que se ponga siempre un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos, y una camisa de manga larga o chaqueta siempre que conduzca. Aunque una protección completa sea imposible, poniéndose la vestimenta apropiada podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones cuando conduzca. A continuación se ofrecen algunas sugerencias para ayudarle a escoger la vestimenta apropiada.

⚠ ADVERTENCIA

La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de choque

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección cuando conduzca.

Cascos y protección de los ojos

El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco deberá encajar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más destacable en el tráfico, al igual que las bandas reflectoras.

Un casco de cara descubierta puede ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una pantalla facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

Vestimenta adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudaran a ser más destacable en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte de la motocicleta.

LIMITES DE CARGA Y DIRECTRICES

La motocicleta ha sido diseñada para llevar al conductor y un pasajero. Cuando lleve un pasajero, podrá sentir algunas diferencias al acelerar y al frenar. Pero en tanto que conserve la motocicleta en buen estado de mantenimiento, con buenos neumáticos y frenos, podrá llevar cargas de forma segura dentro de los límites y recomendaciones.

Sin embargo, si excede el peso máximo permitido o si transporta carga mal equilibrada el manejo, el frenado y la estabilidad de la motocicleta podrán verse afectados seriamente. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones no apropiadas, y la falta de mantenimiento también podrán reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

Carga

El peso que ponga en la motocicleta, y cómo lo cargue, son factores de seguridad importantes.
Siempre que conduzca con un pasajero o carga deberá tener en cuenta la siguiente información.

⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Observe siempre los límites de carga y otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.

Límites de carga

A continuación se muestran los límites de carga para la motocicleta:

Capacidad máxima de carga:

188 kg (415 lb)

Incluye el peso de conductor, el del pasajero, y el de toda la carga y accesorios

Peso máximo de la carga:

27 kg (60 lb)

El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de carga máximo permitido que puede transportar.

Consejos sobre la carga

La motocicleta ha sido concebida principalmente para transportar al conductor y a un pasajero. Cuando no lleve pasajero, podrá si lo desea, amarrar una chaqueta u otros objetos pequeños en el asiento.

Si desea llevar más carga, pida consejo a su distribuidor Honda, y no se olvide de leer la información relacionada con los accesorios en la página 6.

Si carga la motocicleta de forma no apropiada se verán afectados la estabilidad y el manejo.

Aunque la motocicleta esté correctamente cargada, cuando lleve carga deberá conducir a menos velocidad y nunca exceder los 130 km/h.

Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambas ruedas están correctamente infladas.
- Si cambia la carga normal, deberá ajustar la suspensión delantera y la suspensión trasera. (páginas 43-45).
- Para evitar crear un riesgo de accidente a causa de objetos sueltos, antes de conducir asegúrese de que toda la carga esté atada de forma segura.
- Ponga el peso de la carga lo más cerca posible del centro de la motocicleta.
- Equilibre el peso de la carga de forma uniforme en ambos lados.
- Para evitar posibles daños por el calor a su motocicleta o efectos personales, no bloquee ni restrinja el flujo de aire en torno al silenciador de escape con bolsas o ropa.

Accesorios y modificaciones

La modificación de la motocicleta o la utilización accesorios que no sean de Honda podrán hacer que ésta resulte poco segura. Antes de considerar hacer modificaciones o utilizar accesorios que no sean de Honda, asegúrese de leer la siguiente información:

⚠ ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones no apropiados pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que utilice exclusivamente accesorios genuinos de Honda, que han sido diseñados y sometidos a pruebas especialmente para su motocicleta. Dado que Honda no puede responder por otros accesorios. Usted es personalmente responsable de la correcta selección, instalación y uso de los accesorios que no sean de Honda. Solicite asistencia a su distribuidor y siga siempre estos consejos:

- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere su postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 158). Un fusible fundido puede ocasionar una pérdida de luz o de potencia en el motor.

- No enganche un remolque ni un sidecar con su escuter. Esta motocicleta no fue diseñado para estos accesorios, y el emplearlos puede afectar gravemente la maniobrabilidad de la motocicleta.
- Recuerden que Honda produce una amplia gama de accesorios originales para mejorar el confort de conducción de la motocicleta.
  Diríjanse a un concesionario Honda para obtener mayores detalles acerca de dichos accesorios. (Sólo modelos E, 5E, F, 3F, ED, 3ED, 2F, 4F, 2ED, 4ED).

Modificaciones

Le recomendamos encarecidamente que no quite nada del equipo original ni modifique la motocicleta de forma alguna que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Este tipo de cambios puede perjudicar seriamente al manejo, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciendo que su conducción resulte poca segura.

El quitar o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otras partes del equipamiento original también puede hacer de ella un vehículo ilegal.

ETIQUETAS GRÁFICAS

Las páginas siguientes muestran los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea atentamente esta información y no quite las etiquetas.

Si una de estas etiquetas se despega o si resulta difícil de leer, solicite su reemplazo a su concesionario Honda.

Cada etiqueta lleva puesto un símbolo específico. A continuación se detallan los significados de cada símbolo y etiqueta.

	Lea con atención las instrucciones contenidas en e Manual del propietario.
	Lea con atención las instrucciones contenidas en e Manual de taller. Por razones de seguridad, encomiende el servicio de la motocicleta sólo a un concesionario Honda.

	**PELIGRO (sobre fondo ROJO)** Correrá el peligro de MUERTE o de HERIDAS GRAVES si no sigue las instrucciones.
	**ADVERTENCIA (sobre fondo NARANJA)** Podrá correr el peligro de MUERTE o de HERIDAS GRAVES si no sigue las instrucciones.
	**PRECAUCIÓN (sobre fondo AMARILLO)** Podrá correr el peligro de HERIDAS si no sigue las instrucciones.

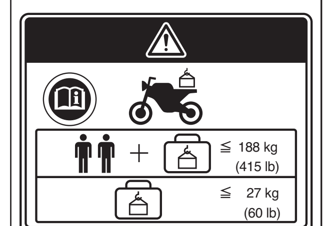




ETIQUETA DE LA BATERÍA

PELIGRO

- Mantenga la batería alejada de llamas y chispas. La batería emite gas explosivo que puede causar una explosión.
- Utilice protección ocular y guantes de goma cuando manipule la batería, ya que puede sufrir quemaduras o perder la vista debido al electrólito de la batería.
- No permita que los niños ni otras personas toquen una batería a menos que conozcan bien cómo se manipula y los peligros que supone.
- Manipule el electrólito de la batería con el máximo cuidado, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. Si entra en contacto con la piel o los ojos puede causar quemaduras o la pérdida de la vista.
- Lea atentamente este manual y compréndalo bien antes de manipular la batería. Si no se siguen las instrucciones pueden producirse lesiones personales y daños en la motocicleta.
- No utilice una batería si el electrólito está en la marca de nivel inferior o por debajo de la misma. La batería puede explotar, causando lesiones graves.

	**SELLO DE LA TAPA DEL RADIADOR** PELIGRO NO ABRIR NUNCA CUANDO ESTÁ CALIENTE. El refrigerante caliente le causará quemaduras. La válvula de alivio de la presión empieza a operar a 1.1 kgf/cm^2
	**ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE ACCESORIOS Y CARGA** ADVERTENCIA ACCESORIOS Y CARGA • La estabilidad y el manejo de esta motocicleta pueden verse afectados por el añadido de accesorios y equipaje. • Leer con atención las instrucciones contenidas en el manual del usuario y en la guía de instalación antes de instalar cualquier accesorio. • El peso total de los accesorios y el equipaje añadidos al peso del piloto y del pasajero no debe exceder los 188 kg (415 lb), que constituye la capacidad de peso máximo. • El peso del equipaje no debe exceder los 27 kg (60 lb) en ninguna circunstancia. • No es aconsejable acoplar grandes elementos de carenado montados en la horquilla o en el manillar.

kPa
250 290
250 290
BRIDGESTONE BT012F RADIAL J
120/70ZR17M/C(58W)
BRIDGESTONE BT012R RADIAL J
180/55ZR17M/C(73W)

ETIQUETA DE INFORMACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Presión de los neumáticos en frío:

[Sólo el conductor]

Delantero	250 kPa	2.50 kgf/cm^2
Trasero	290 kPa	2.90 kgf/cm^2

[El conductor y un pasajero]

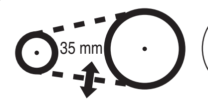
Delantero	250 kPa	2.50 kgf/cm^2
Trasero	290 kPa	2.90 kgf/cm^2

Tamaño de los neumáticos:

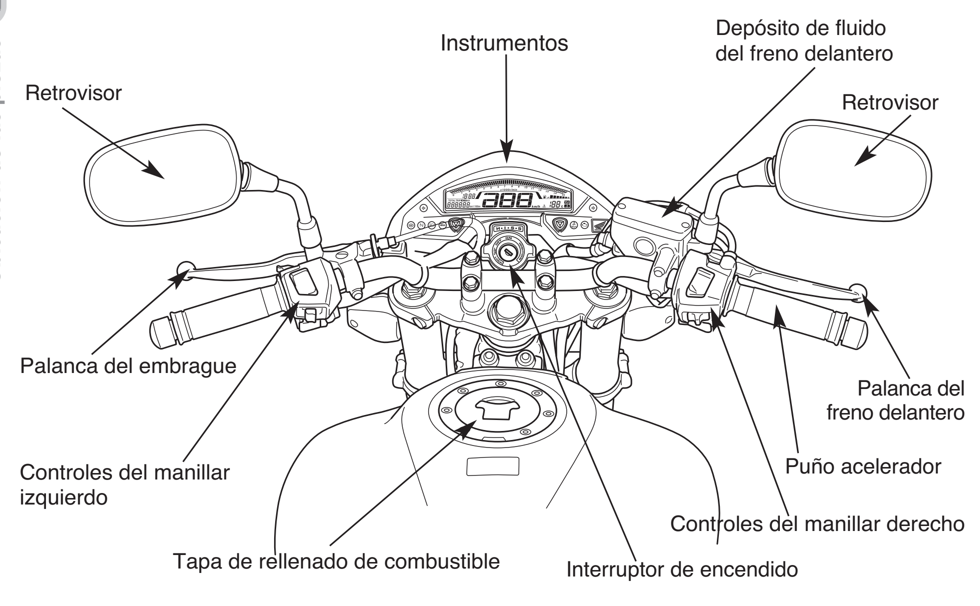
Delantero	120/70ZR17M/C(58W)
Trasero	180/55ZR17M/C(73W)

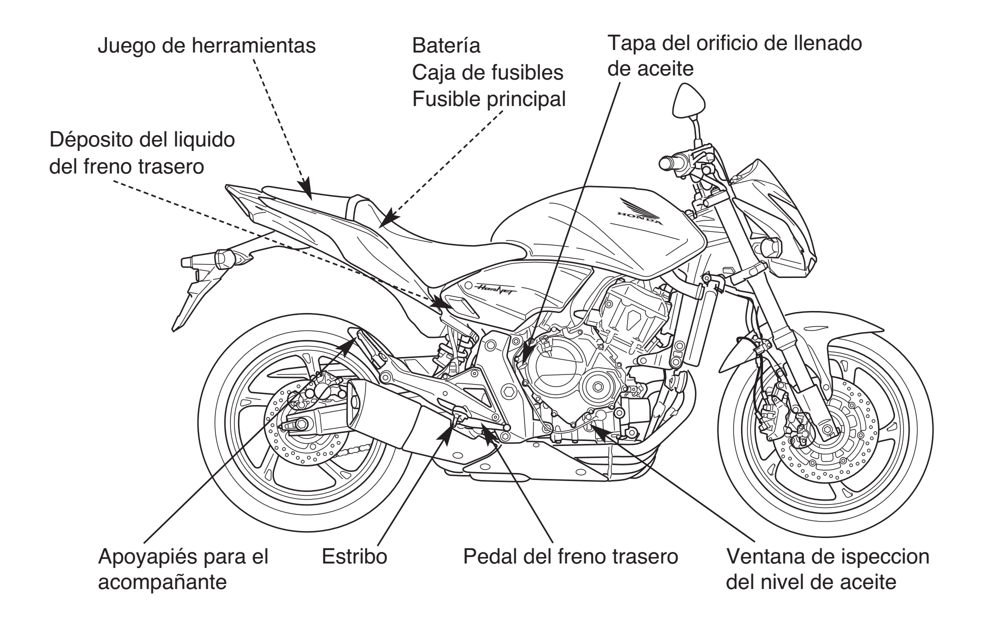
Marca de los neumáticos:

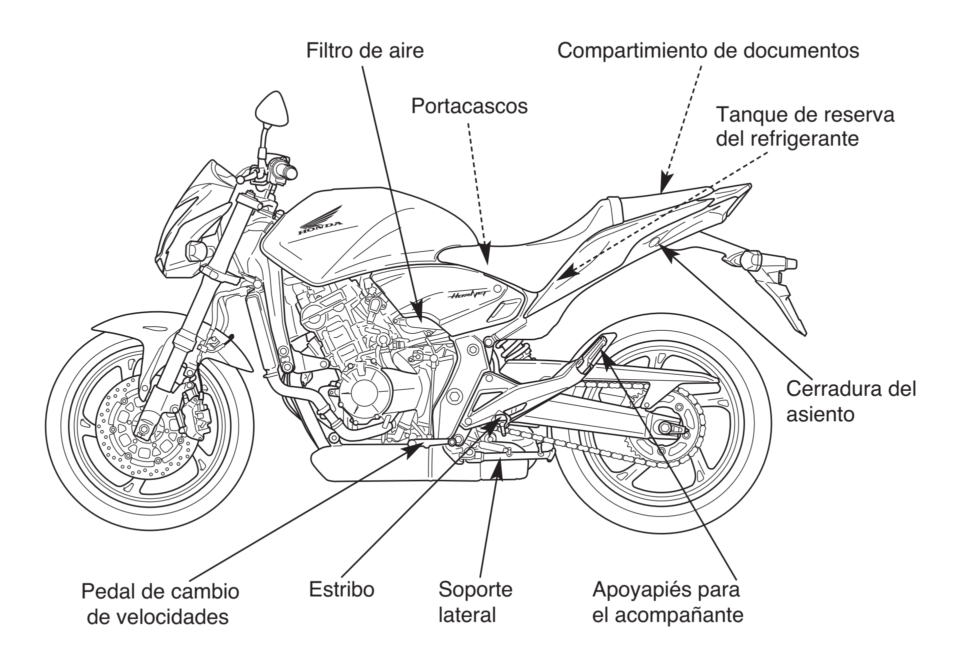
	BRIDGESTONE
Delantero	BT012F RADIAL J
Trasero	BT012R RADIAL J

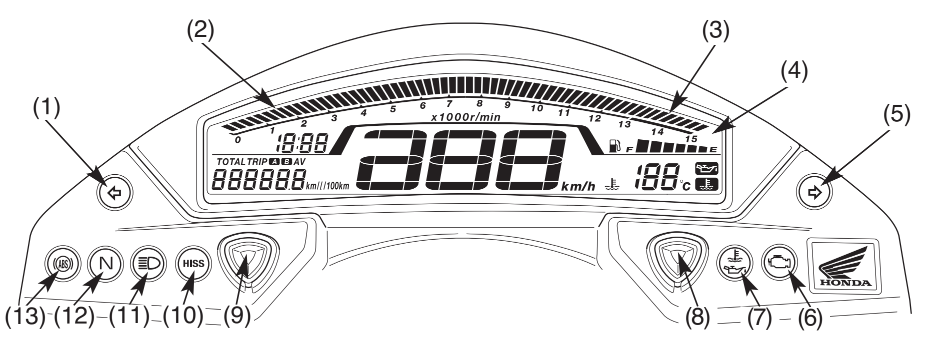
  	**ETIQUETA RECORDATORIA DE SEGURIDAD** Para su protección, lleve siempre el casco y equipo de protección cuando conduzca. **ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE** SÓLO COMBUSTIBLE SIN PLOMO
  	**ETIQUETA DEL AMORTIGUADOR TRASERO** CONTIENE GAS No abra. No caliente.
 	**ETIQUETA JUEGO CADENA** Mantener la cadena lubricada y regulada. Juego de la cadena: 30 - 40 mm (1.2 - 1.6 in)

UBICACIÓN DE LAS PIEZAS




Juego de herramientas
Batería
Caja de fusibles
Fusible principal
Tapa del orificio de llenado de aceite
Déposito del liquido del freno trasero
HONDA
Apoyapiés para el acompañante
Estribo
Pedal del freno trasero
Ventana de ispeccion del nivel de aceite


Filtro de aire
Compartimiento de documentos
Portacascos
Tanque de reserva del refrigerante
Cerradura del asiento
Pedal de cambio de velocidades
Estribo
Soporte lateral
Apoyapiés para el acompañante



INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.

(1) Indicador de intermitente izquierdo
(2) Tacómetro
(3) Zona roja del tacómetro
(4) Pantalla multifunción
(5) Indicador de intermitente derecho
(6) Indicador PGM-FI
(7) Indicador de malfuncionamiento (MIL)
(8) Tecla B
(9) Tecla A
(10) Indicador HISS
(11) Indicador de luz de carretera
(12) Indicador de punto muerto
(13) Indicador ABS (CB600FA)

(N.° ref.) Descripción	Función
(1) Indicador de intermitente izquierdo (verde)	Parpadea cuando se utiliza el intermitente izquierdo.
(2) Tacómetro	Indica las revoluciones por minuto del motor. Cuando el interruptor de encendido se pone en ON, los segmentos de la escala graduada oscilan hasta el valor máximo del cuadrante.
(3) Zona roja del tacómetro	No permita nunca que el indicador del tacómetro entre en la zona roja, incluso después de haber hecho el rodaje al motor. NOTA Si hace funcionar el motor más allá de la velocidad máxima recomendada del motor (principio de la zona roja del cuentarrevoluciones) se puede dañar el motor.

(N.° ref.) Descripción	Función
(4) Pantalla multifunción	La indicación incluye las siguientes funciones; Este instrumento muestra el mensaje inicial (pág.24).
- Odometro	Indica la velocidad de marcha (pág. 26). Indica la velocidad en kilómetros por hora (km/h) y/o millas horarias (mph) según el modelo.
- Cuentakilómetros	Indica la distancia total recorrida (pág. 26).
- Cuentakilómetros parcial	Indica la distancia parcial recorrida (pág. 27).
- Indicador de consumo	Muestra el consumo actual (página 34), el promedio de consumo (página 34) o el consumo de combustible (página 34). Cuando se enciende el indicador de bajo nivel de combustible, la pantalla cambia al consumo de combustible de reserva.
- Cambio de unidad de velocidad y distancia recorrida	Convierte la unidad de velocidad y distancia recorrida de Km a milla y viceversa (sólo tipo E, 5E) (pág. 40).

(N.° ref.) Descripción		Función
	- Nivel de combustible	Muestra la cantidad de combustible disponible en el depósito de la motocicleta (pág. 32).
	- Reloj digital	Indica las horas y los minutos (pág. 41).
	- Medidor de temperatura del líquido refrigerante	Mide la temperatura del líquido refrigerante (pág. 30).
	- Luz indicadora de la presión de aceite/ Luz indicadora de la temperatura del líquido refrigerante	Enciende la luz indicadora de la presión de aceite y/o la de la temperatura del líquido refrigerante para señalar anomalías en la presión de aceite del motor y/o en la temperatura del líquido refrigerante cuando la luz indicadora de avería MIL se enciende (pág. 28-29).

(N.° ref.) Descripción	Función
(5) Indicador de intermitente derecho (verde)	Parpadea cuando se utiliza el intermitente derecho.
(6) Indicador PGM-FI (ámbar)	Se enciende cuando hay alguna anormalidad en el sistema PGM-FI (Inyección Programada de Combustible). También deberá encenderse durante unos pocos segundos y luego apagarse cuando el interruptor de encendido se ponga en ON y el interruptor de parada del moto esté en ◯ (RUN). Si se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad y lleve la motocicleta a su concesionario Honda tan pronto como sea posible.
(7) Indicador de malfuncionamiento (rojo)	Se enciende cuando la temperatura del refrigerante supera la especificada y/o la presión del aceite está por debajo del umbral de funcionamiento normal. También se ha de encender cuando el interruptor de encendido está en ON y el motor está apagado. Tiene que apagarse cuando el motor arranca, pero puede parpadear mínimamente cuando el motor está caliente (véase pág. 28-29).

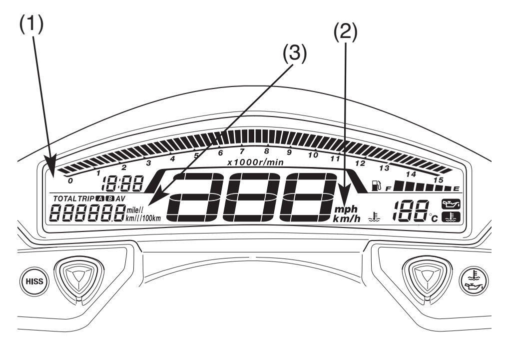
(N.° ref.) Descripción	Función
(8) Botón B	Utilice este botón para las siguientes funciones: • Para ajustar la hora del reloj (página 41). • Para cambiar las unidades del velocímetro, cuentakilómetros, cuentakilómetros parcial e indicador de consumo (sólo tipo E, 5E) (página 40). • Para cambiar la indicación del consumo actual, el promedio de consumo y el consumo de combustible (página 34).
(9) Botón A	Utilice este botón para las siguientes funciones: • Para ajustar la hora del reloj (página 41). • Para activar el parpadeo del indicador del sistema inmovilizador (HISS) (página 66). • Para cambiar la indicación del cuentakilómetros y los cuentakilómetros parciales A y B (página 27). • Para poner a cero el cuentakilómetros parcial A y el indicador de consumo (página 27). • Para poner a cero el cuentakilómetros parcial B (página 27). • Para cambiar las unidades del velocímetro, cuentakilómetros, cuentakilómetros parcial e indicador de consumo (sólo tipo E, 5E) (página 40).

(N.° ref.) Descripción	Función
(10) Sistema inmovilizador indicador HISS (rojo)	Este indicador se enciende durante unos pocos segundos cuando el interruptor de encendido es pusto en ON y el interruptor de parada del motor están en (RUN). Luego se apagará si se ha insertado la llave con la codificación correcta. Si se ha insertado una llave de codificación incorrecta, el indicador se mantendrá encendido y el motor no se pondrá en marcha (página 65). Cuando la función de parpadeo de este indicador esté activada y el interruptor de encendido esté activada y el interruptor de encendido esté en OFF, seguirá parpadeando durante 24 horas (página 66).
(11) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando está encendida la luz larga del faro.
(12) Indicador de punto muerto (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.
(13) Testigo del sistema antibloqueo de los frenos (ámbar) (ABS) (CB600FA)	Normalmente, este testigo se enciende cuando el interruptor de encendido se pone ON y se apaga tras conducir la motocicleta a una velocidad superior a 10 km/h. Si hay algùn problema con el sistema de frenos antibloqueo, el piloto se enciende y permanece encendido (véase pág. 89).

Pantalla inicial

Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la pantalla multifunción (1) mostrará temporalmente todos los modos y los segmentos digitales de forma que usted pueda comprobar que la pantalla de cristal líquido funciona correctamente.

La unidad “mph” (2) y “mile” (3) solamente se visualizarán para el tipo E, 5E.

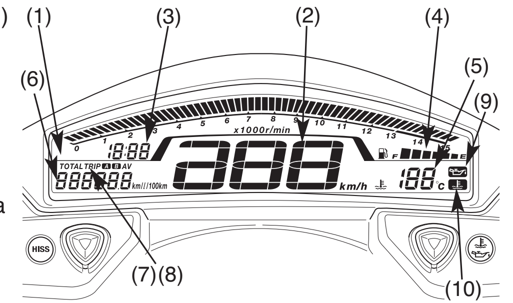


(1) Pantalla multifunción
(2) “mph”
(3) “mile”

Visualizador de múltiples funciones

El visualizador de múltiples funciones (1) incluye las siguientes funciones:

- Velocímetro
- Reloj digital
- Pantalla del nivel
- Misurador de temperatura del refrigerante
- Indicador de consumo
- Cambio de la unidad de velocidad y de la distancia recorrida (sólo tipo E, 5E)
- Cuentakilómetros
- Totalizador parciales A - B
- Indicador de presión baja de aceite
- Indicador de temperatura refrigerante

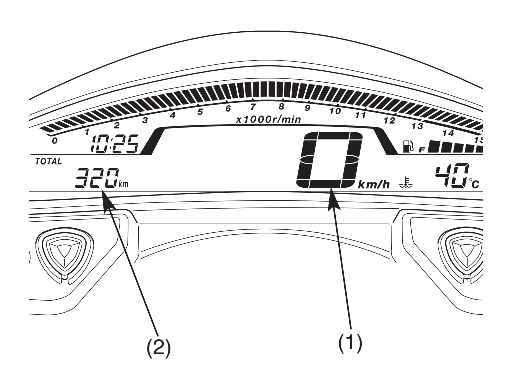


(1) Visualizador de múltiples funciones
(2) Velocímetro
(3) Reloj digital
(4) Pantalla del nivel
(5) Misurador de temperatura del refrigerante
(6) Indicatore consumo carburante
(7) Cuentakilómetros
(8) Totalizador parciales A - B
(9) Indicador de presión baja de aceite
(10) Indicador de temperatura refrigerante

Velocímetro
Cuentakilómetros
Cuentakilómetros parcial

Velocímetro (1)
Muestra la velocidad de marcha.
Indica la velocidad en kilómetros por hora (km/h) o millas por hora (mph) según el modelo.
Sólo tipo E, 5E
Para seleccionar km/h o mph consulte la página 40.

Cuentakilómetros (2)
Muestra el kilometraje acumulado.
Este indicador puede mostrar una distancia de entre 0 y 999.999 kilómetros (millas).

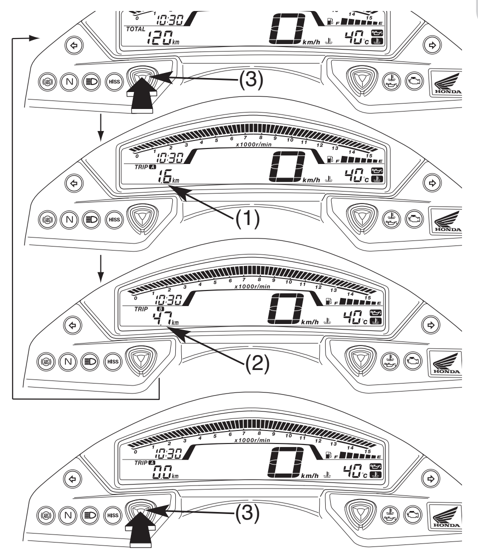


(1) Velocímetro
(2) Cuentakilómetros

Cuentakilómetros parcial
Indica el kilometraje parcial recorrido.
Hay dos cuentakilómetros parciales: cuentakilómetros parcial A (1) (Trip A) y cuentakilómetros parcial B (2) (Trip B). Para cambiar entre los cuentakilómetros parciales A y B, pulse el botón A (3).
Al pulsar el botón A (3) repetidamente, aparecen las siguientes funciones alternativamente en la pantalla: cuentakilómetros (TOTAL), cuentakilómetros parcial A y cuentakilómetros parcial B.

Puesta a cero del cuentakilómetros parcial A o B
Para poner a cero el cuentakilómetros parcial, pulse y mantenga pulsado el botón A (3) mientras se muestra el cuentakilómetros parcial A o B.

Cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial A, también se ponen a cero el promedio de consumo y el consumo de combustible.



(1) Cuentakilómetros parcial A
(2) Cuentakilómetros parcial B
(3) Botón A

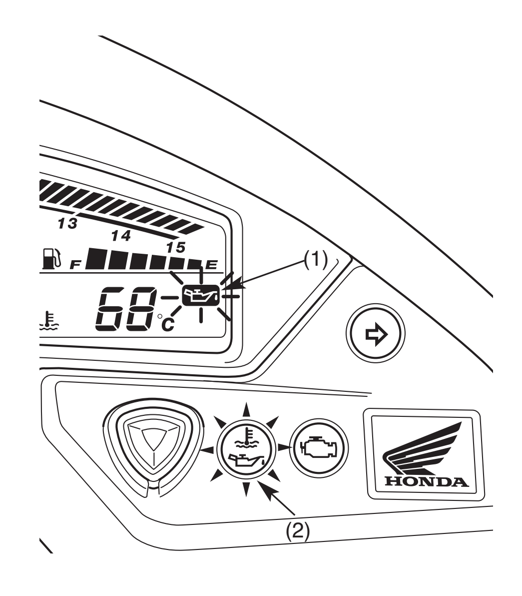
Indicador de baja presión del aceite e indicador de mal funcionamiento (MIL)

El indicador de baja presión del aceite (1) y el indicador de mal funcionamiento (MIL) (2) se encienden cuando la presión del aceite de motor está por debajo del margen de operación normal.

El indicador de baja presión del aceite y el indicador de mal funcionamiento (MIL) deben encenderse cuando el motor no está en marcha con la llave de encendido en la posición ON. Deberán apagarse los dos cuando se arranque el motor, con excepción de un parpadeo de vez en cuando a la velocidad de ralentí o cerca de la misma cuando el motor esté caliente.

NOTA

El funcionamento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



(1) Indicador de presión baja de aceite
(2) Indicador de mal funcionamiento (MIL)

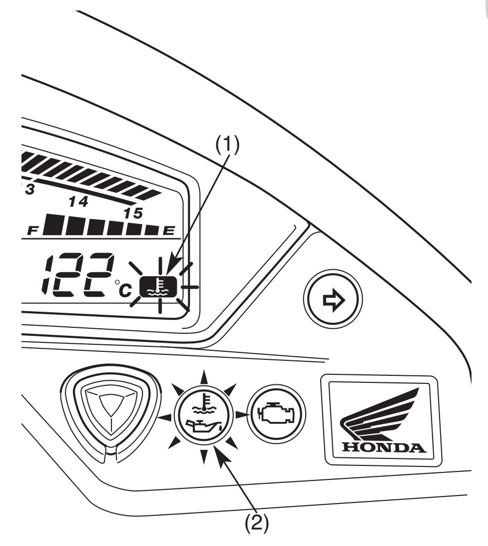
Indicador de la temperatura del refrigerante e indicador de mal funcionamiento (MIL)

El indicador de la temperatura del refrigerante (1) y el indicador de mal funcionamiento (MIL) (2) se encienden cuando la temperatura del refrigerante excede la especificada. El indicador de la temperatura del refrigerante también deberá encenderse durante algunos segundos y apagarse después cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON y el interruptor de parada del motor está en la posición ◯ (RUN).

Si se enciende el indicador durante la circulación, pare el motor y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Lea las páginas 52-53 y no conduzca la motocicleta hasta haber solucionado el problema.

NOTA

Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.

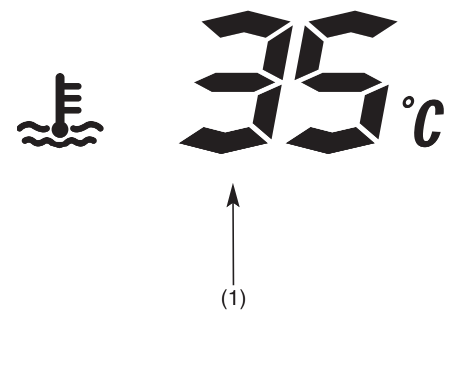


(1) Indicador de temperatura del refrigerante
(2) Indicador de mal funcionamiento (MIL)

Medidor de la temperatura del refrigerante
El medidor de la temperatura del refrigerante (1) muestra la temperatura del refrigerante digitalmente.

Visualización de la temperatura

Inferior a 34 °C	Se visualiza "- -"
Entre 35 °C y 132 °C	Se indica la temperatura del refrigerante
Superior a 132 °C	La visualización permanece en "132 °C"



(1) Medidor de la temperatura del refrigerante

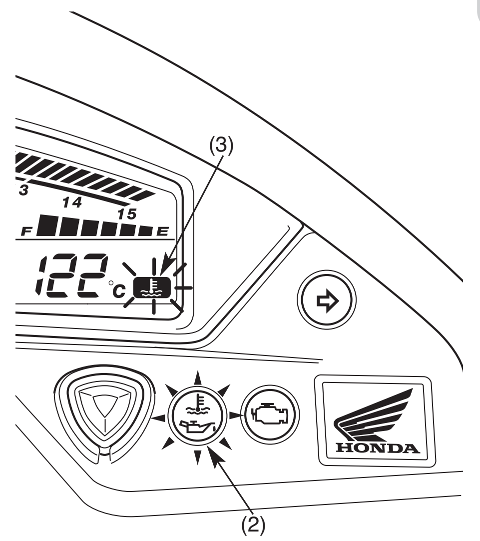
Indicación de recalentamiento

Cuando la temperatura del refrigerante alcanza los 122 °C, la visualizacion comienza a parpadear. Al mismo tiempo, se encienden el indicador de mal funcionamiento (MIL) (2) y el indicador de la temperatura del refrigerante (3).

En este caso, pare el motor y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Lea las páginas 52-53 y no conduzca la motocicleta hasta haber solucionado el problema.

NOTA

Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.



(2) Indicador de mal funcionamiento (MIL)
(3) Indicador de temperatura del refrigerante

Pantalla del nivel de combustible

Indicador del nivel de combustible (1)

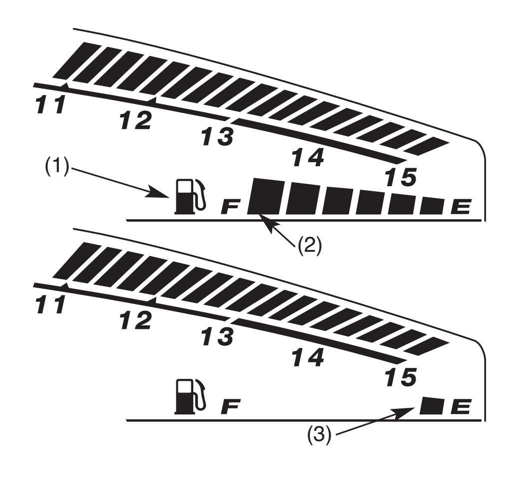
La pantalla de cristal líquido del medidor de combustible indica aproximadamente, con una escala graduada, el combustible presente en el depósito.

Cuando el segmento F (2) se enciende, la cantidad de combustible contenida en el depósito de reserva es:

18,7 ℓ

Cuando el segmento E (3) emite una señal intermitente, significa que el combustible es escaso y es necesario repostar cuanto antes. La cantidad de combustible remanente en el depósito, cuando el vehículo está derecho, es aproximadamente:

4,2 ℓ

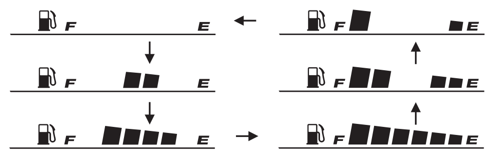


(1) Indicador del nivel de combustible
(2) Segmento de combustible F
(3) Segmento de combustible E

Indicación de fallo del indicador de combustible

Si el sistema de combustible tiene un error, los indicadores de combustible se mostrarán según se indica en la ilustración.

Si ocurre esto, acuda a su concesionario de Honda lo antes posible.

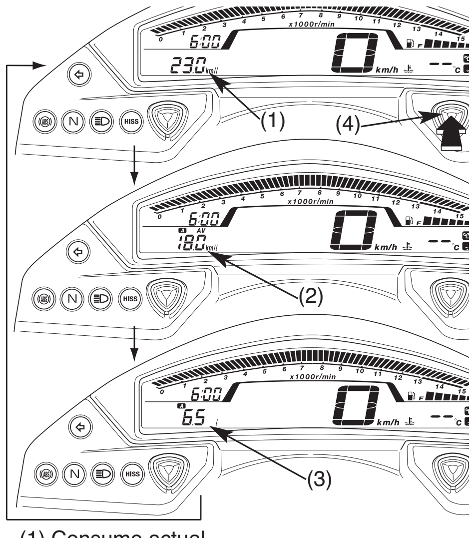


Indicador de consumo de combustible

El indicador de consumo de combustible incluye las siguientes funciones:

Consumo actual (1)
Promedio de consumo (2)
Consumo de combustible (3)
Consumo de combustible de reserva

- Pulse el botón B (4) para seleccionar el consumo actual, el promedio de consumo y el modo de consumo de combustible.
- El modo de consumo de combustible de reserva se muestra automáticamente cuando el segmento E del indicador de combustible está parpadeando.
- El modo de indicación del consumo actual y del promedio de consumo se puede seleccionar entre km/L y L/100 km (página 39).



(1) Consumo actual
(2) Promedio de consumo
(3) Consumo de combustible
(4) Botón B

<u>Consumo actual:</u>

Esta pantalla muestra el consumo actual o instantáneo que está realizando. Cuando la velocidad de la motocicleta es de 1 km/h o inferior, se muestra “--.-”.

<u>Promedio de consumo (AV):</u>

Este número se actualiza una vez cada 15 segundos a partir de la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial A.

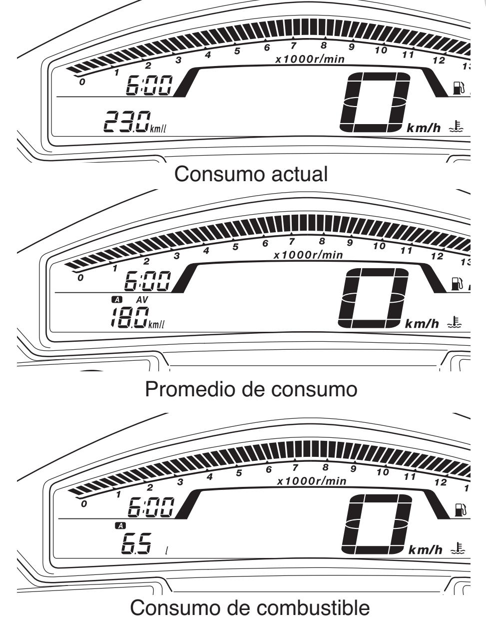
Si aparece “--.-”, acuda a su concesionario Honda lo antes posible.

<u>Consumo de combustible:</u>

Esta pantalla muestra el consumo de combustible desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial A.

Si aparece “--.-”, acuda a su concesionario Honda lo antes posible.

El tipo E, 5E muestra millas/L o km/L, los tipos ED y F muestran km/L o L/100 km.

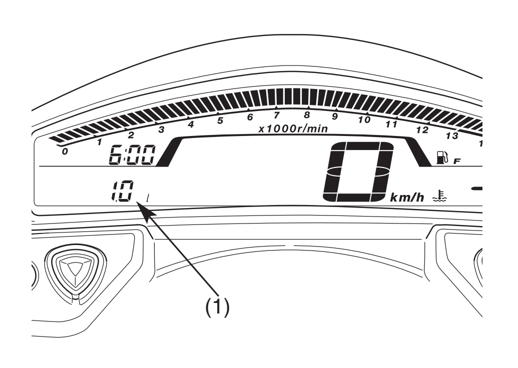


<u>Consumo de combustible de reserva:</u>
Esta pantalla muestra el consumo de combustible de reserva. La pantalla cambia automáticamente de mostrar otro consumo o consumo de combustible cuando el segmento E del indicador de combustible está parpadeando.

La pantalla parpadea lentamente hasta 0,9 L. Cuando la cantidad de combustible consumido es mayor de 1,0 L, la pantalla parpadea más rápido.

Si cambia la pantalla para que muestre otro consumo o consumo de combustible, volverá al consumo de combustible de reserva después de 10 segundos.

Después de repostar una cantidad mayor que la reserva, se pone a cero el consumo de combustible de reserva y se vuelve a la pantalla de consumo adyacente.



(1) Consumo de combustible de reserva

Para poner a cero el promedio de consumo y el consumo de combustible:

Cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial A, se ponen a cero el consumo y el consumo de combustible al mismo tiempo (página 27).

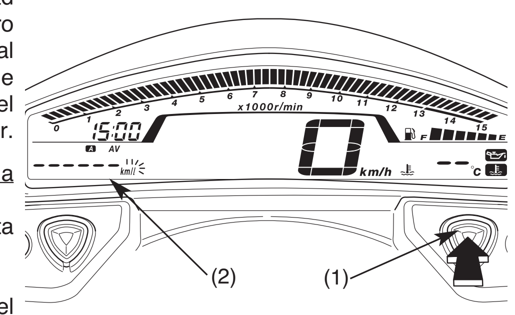
Además, después de repostar una cantidad mayor que la reserva, se pueden poner a cero automáticamente el cuentakilómetros parcial A, el promedio de consumo y el consumo de combustible.Puede activar o desactivar el modo de puesta a cero automática al repostar.

Para activar/desactivar el modo de puesta a cero automática:

Puede activar o desactivar el modo de puesta a cero automática al repostar.

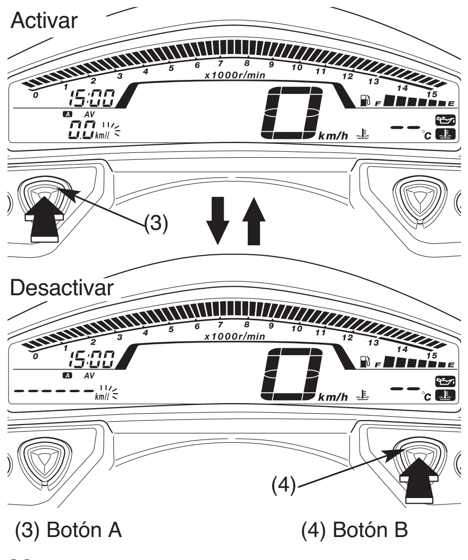
El valor inicial es desactivado.

1. Mantenga pulsado el botón B (1) y ponga el interruptor de encendido en la posición ON. Mantenga pulsado el botón B hasta que el indicador de consumo (2) empiece a parpadear.



(1) Botón B
(2) Indicador de consumo

2. Pulse el botón A (3) para activar o desactivar el modo de puesta a cero automática.



(3) Botón A (4) Botón B

3. Para finalizar la selección, pulse el botón B (4). La pantalla volverá a su estado normal.

La pantalla dejará de parpadear automáticamente y volverá a su estado normal si el botón no se pulsa en un espacio de tiempo de unos 30 segundos.
Al apagar el interruptor de encendido durante los procedimientos de preajuste, se registrarán los datos preestablecidos antes de apagar el interruptor.

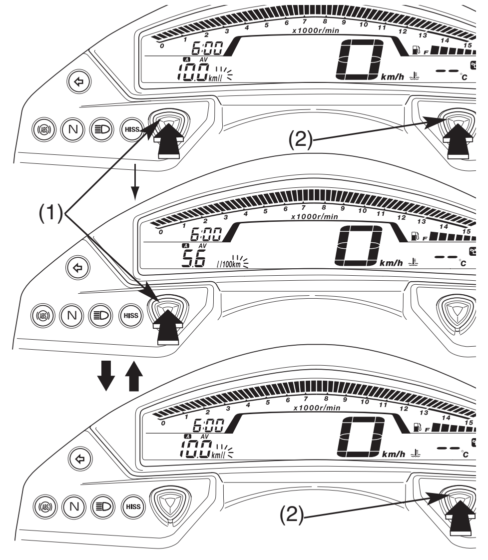
<u>Modo de indicación de cambio de consumo</u>

El modo de indicación del consumo actual y del promedio de consumo se puede seleccionar entre km/L y L/100 km.

1. Ponga el interruptor de encendido en la posición ON.
   Mantenga pulsado el botón A (1) y el botón B (2) durante más de 2 segundos con el indicador de consumo en el consumo actual o en el promedio de consumo. El modo de indicación se ajustará en el modo de selección y la unidad empezará a parpadear.
2. Pulse el botón A (1) y seleccione “km/L” y “L/100 km”.
3. Para finalizar la selección, pulse el botón B (2).

La pantalla dejará de parpadear automáticamente y la selección se cancelará si el botón no se pulsa en un espacio de tiempo de unos 30 segundos.

Al apagar el interruptor de encendido durante los procedimientos de preajuste, se registrarán los datos actuales antes de apagar el interruptor.



(1) Botón A
(2) Botón B

Cambio de la unidad de kilometraje y velocidad (sólo tipo E, 5E)

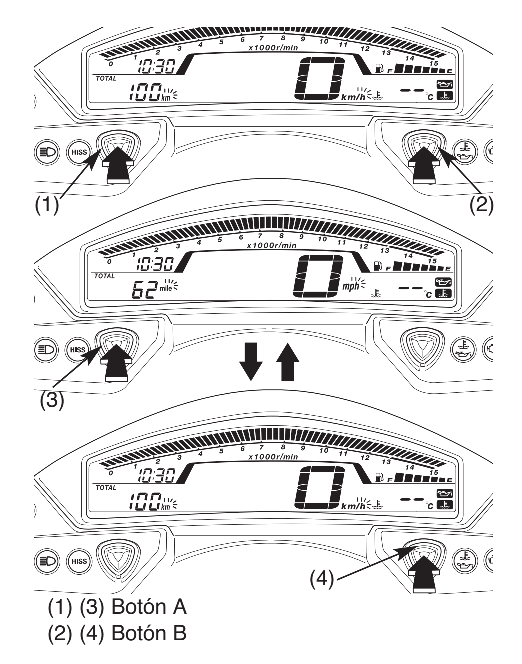
Debe tener la pantalla multifunción derecha en la posición TOTAL para utilizar esta función.

Al pulsar el botón A (1) y el botón B (2) durante dos segundos, la unidad de kilometraje “km/h” o “mph” de la pantalla multifunción empezará a parpadear.

A continuación, pulse el botón A (3) para seleccionar en la pantalla “km/h”/“km” o “mph”/“mile”.

Para finalizar la selección, pulse el botón B (4) o ponga el interruptor de encendido en la posición OFF.

La pantalla dejará de parpadear automáticamente si no se pulsa el botón durante aproximadamente 30 segundos.

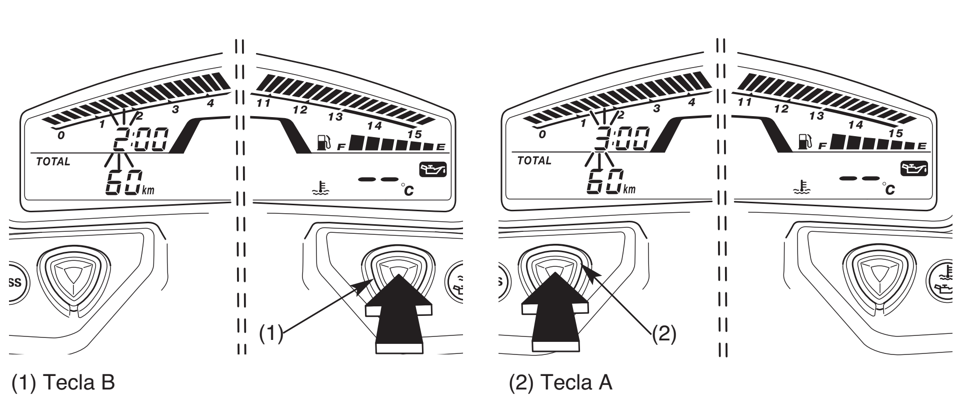


(1) (3) Botón A
(2) (4) Botón B

Reloj digital

Indica horas y minutos. Para regular la hora, hay que efectuar las operaciones siguientes:

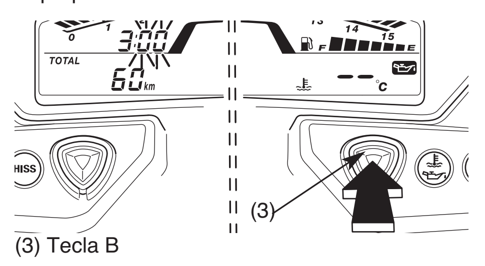
1. Hay que poner el interruptor de encendido en ON.
2. Se pulsa la tecla B (1) una vez para pasar al modo de regulación con la indicación de las horas que parpadea.
3. Para regular las horas hay que pulsar la tecla A (2) hasta que aparece la hora deseada.
   - Ajuste rápido – Hay que pulsar y mantener pulsado el pulsador A hasta que aparece la hora deseada.



(1) Tecla B

(2) Tecla A

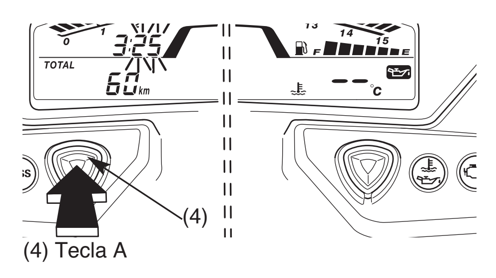
4. Hay que pulsar la tecla B (3) cuando la pantalla muestra la hora deseada.
   La indicación de los minutos empezará a parpadear.



(3) Tecla B

5. Para regular los minutos hay que pulsar la tecla A (4) hasta que aparece el valor deseado.
   - Ajuste rápido – Hay que pulsar y mantener pulsado el pulsador A hasta que aparece el valor deseado.
   - Cada vez que se pulsa el pulsador, la hora avanza de un minuto.

- Si se mantiene pulsado el pulsador los minutos avanzan rápidamente.



(4) Tecla A

6. Para terminar la regulación, hay que mantener pulsada la tecla B o bien hay que regular el interruptor de encendido en OFF.
   La indicación cesa automáticamente su parpadeo y la regulación se anula si no se pulsa ninguna tecla durante 30 segundos. Si se desconecta la batería el reloj volverá a indicar 1:00.

COMPONENTES PRINCIPALES
(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

SUSPENSIÓN
Suspensión Delantera

Precarga del muelle:

Hay que regular la precarga del muelle girando el regulador de precarga (1) con la llave de 19 mm suministrada con las herramientas.
Hay que asegurarse de que ambas barras de la horquilla estén reguladas del mismo modo.

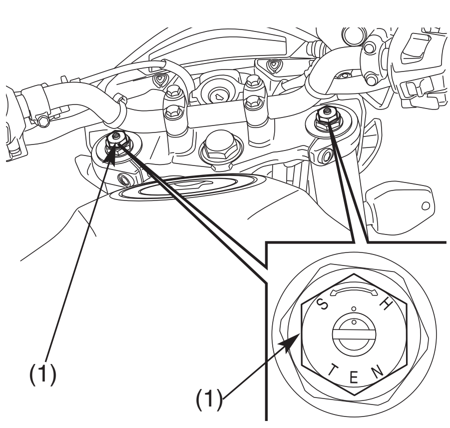
Suave (SOFT):

Hay que girar el regulador en sentido antihorario hacia la posición SOFT, en le caso de cargas ligeras y conducción por carreteras normales y por llano.

Rígido (HARD):

Hay que girar el regulador en sentido horario hacia la posición HARD, para una conducción más severa y por carreteras accidentadas.
Para disponer el regulador en la posición estándar, hay que actuar de la manera siguiente:

1. Hay que girar el regulador de precarga (1) en sentido antihorario hasta el tope (sin forzar). Esta es la regulación de suavidad máxima.
2. La regulación se halla en la posición estándar cuando se gira en sentido horario por 8 vueltas.
3. Hay que asegurarse de que ambas barras de la horquilla estén reguladas del mismo modo.



(1) Regulación precarga

<u>Amortiguación de la extensión:</u>

Suave (SOFT):

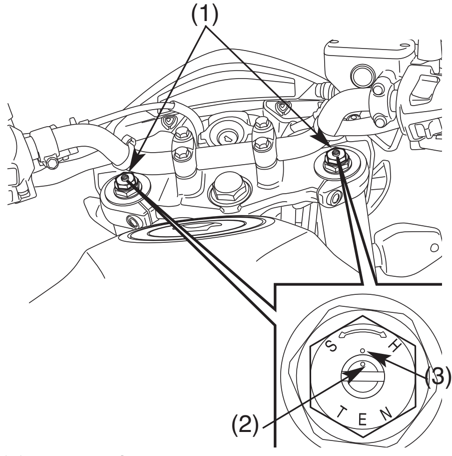
Hay que girar el regulador en sentido antihorario hacia la posición SOFT, en le caso de cargas ligeras y conducción por carreteras normales y por llano.

Rígido (HARD):

Hay que girar el regulador en sentido horario hacia la posición HARD, para una conducción más severa y por carreteras accidentadas.

Para disponer el regulador en la posición estándar, hay que actuar de la manera siguiente:

1. Hay que girar el regulador de amortiguación (1) en sentido horario hasta el final de carrera (sin forzar). Esta es la regulación de rigidez máxima.
2. La regulación se halla en la posición estándar cuando se gira en sentido antihorario por 2 vueltas, de manera que la marca (2) quede alineado con la marca (3) de referencia.
3. Hay que asegurarse de que ambas barras de la horquilla estén reguladas del mismo modo.



(1) Regulación precarga
(2) Marca
(3) Marca de referencia

Suspensión Trasera

<u>Amortiguación de la extensión</u>

Suave (SOFT):

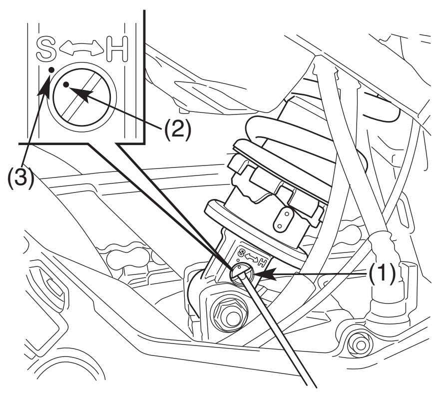
Hay que girar el regulador en sentido antihorario hacia la posición SOFT, en le caso de cargas ligeras y conducción por carreteras normales y por llano.

Rígido (HARD):

Hay que girar el regulador en sentido horario hacia la posición HARD, para una conducción más severa y por carreteras accidentadas.

Para disponer el regulador en la posición estándar, hay que actuar de la manera siguiente:

1. Hay que girar el regulador de amortiguación (1) en sentido horario hasta el final de carrera (sin forzar). Esta es la regulación de rigidez máxima.
2. La regulación se halla en la posición estándar cuando se gira en sentido antihorario por una vuelta y media, de manera que la marca (2) quede alineado con la marca (3) de referencia.



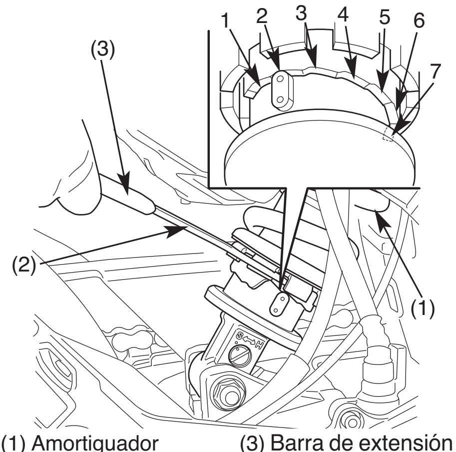
(1) Regulación de amortiguación
(2) Marca
(3) Marca de referencia

Carga previa del muelle

El ajustador de precarga del muelle (1) tiene 7 posiciones de regulación para adaptar la suspensión a los distintos tipos de carga y las condiciones de la carretera.

Regular el amortiguador posterior con la llave de gancho (2) y la barra de extensión (3).
Ajuste siempre la posición de los amortiguadores en secuencia (1-2-3-4-5-6-7 o 7-6-5-4-3-2-1).
Si intenta ajustar directamente de 1 a 7 o de 7 a 1, el amortiguador puede quedar dañado.
La posición 1 y 2 son para cargas ligeras y condiciones suaves de la carretera. La posición normal es la 2. Las posiciones 3 a 7 aumentan la precarga de muelle para que la suspensión trasera sea más dura, y pueden utilizarse cuando la motocicleta lleve cargas muy pesadas.

El conjunto de la suspensión trasera incluye una unidad de amortiguación que contiene gas nitrógeno a alta presión. No intente desmontar ni hacer usted el mantenimiento al amortiguador porque no podrá volverse a montar y deberá ser sustituido por otro nuevo cuando se haya desgastado. El desechado deberá ser realizado solamente por el concesionario Honda. Las instrucciones ofrecidas en este manual del propietario sólo sirven para hacer los ajustes en el conjunto de la suspensión.



(1) Amortiguador
(2) Llave de gancho
(3) Barra de extensión

FRENOS

Ambos frenos, delantero y trasero, son del tipo de discos hidráulicos.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse que no haya fugas de líquido. Sí el juego libre de la palanca de control o del pedal del freno fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 131-132), existe probablemente aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda para realizar este trabajo.

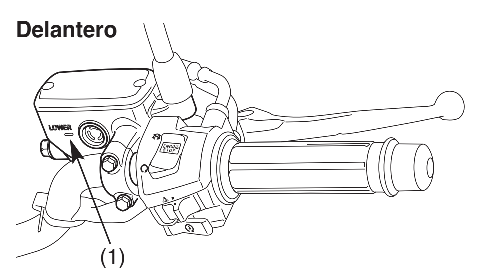
Nivel del fluido del freno delantero:

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del líquido. Éste deberá estar por encima de la marca de nivel inferior "LOWER" (1). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior "LOWER" (1), inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 131).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de una lata sellada, o uno equivalente.

Delantero

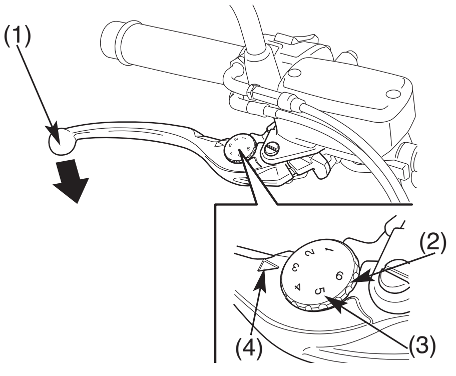


(1) Marca de nivel inferior (LOWER)

Maneta del freno delantero:
Se puede regular la distancia entre el extremo de la maneta del freno (1) y la empuñadura, girando para ello el regulator (2) mientras se empuja hacia delante la maneta.
Hay que alinear los números (3) en el regulador con la marca (4).

Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la maneta del freno.

Oltras comprobaciones:
Asegúrese que no existan fugas de líquido.
Comprube los manguitos y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.



(1) Maneta freno
(2) Regulador
(3) Números
(4) Marca de referencia

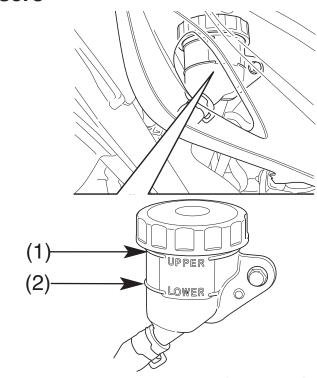
Nivel del fluido del freno trasero:
Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del fluido. Éste deberá estar entre las marcas de nivel superior “UPPER” (1) e inferior “LOWER” (2). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior “LOWER” (2), inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 132).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de una lata sellada, o uno equivalente.

Otras comprobaciones:
Asegúrese que no existan fugas de líquido. Compruebe las mangueras y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.

Trasero



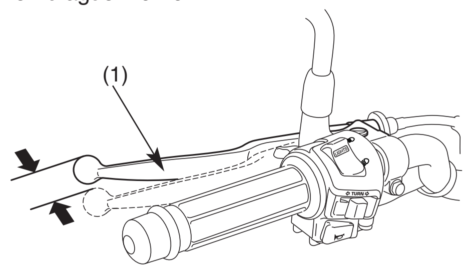
(1) Marca de nivel superior (UPPER)
(2) Marca de nivel inferior (LOWER)

EMBRAGUE

El embrague deberá ajustarse si la motocicleta se para meter la velocidad o tiende a avanzar lentamente; o si el embrague patinase haciendo que la aceleración se retrasase en relación a la velocidad del motor.

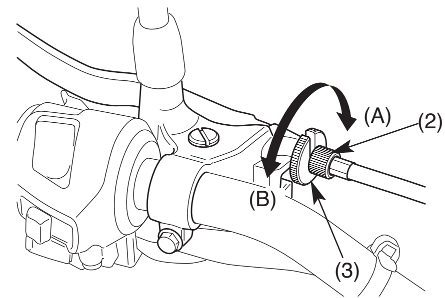
Los ajustes menores pueden realizarse mediante el regulador del cable del embrague (2) situado en la palanca (1).

Juego libre normal de la palanca del embrague: 10-20 mm



(1) Palanca del embrague

1. Afloje la contratuerca (3) y gire el regulador (2). Apriete la contratuerca (3) y compruebe el ajuste.
2. Si el regulador estuviese roscado hacia afuera, hasta casi el límite, o si el juego libre correcto no pudiese obtenerse, afloje la contratuerca (3) y gire completamente hacia adentro el regulador del cable (2). Apriete la contratuerca (3) e instale el guardapolvo.



(2) Ajustador del cable del embrague
(3) Contratuerca
(A) Aumenta el juego libre
(B) Disminuye el juego libre

3. Afloje la contratuerca (5) en el extremo inferior del cable. Gire la tuerca de ajuste (4) para obtener el juego libre especificado. Apriete la contratuerca (5) y compruebe el ajuste.
4. Ponga en marcha el motor, tire de la palanca del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese que el motor no se pare y la motocicleta no avance lentamente. Suelte poco a poco la palanca del embrague y abra el acelerador. La motocicleta debe ponerse en marcha suavemente y acelerar poco a poco.

Si no puede obtener el ajuste apropiado, o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario Honda.

Otras comprobaciones:

Compruebe el cable del embrague por si estuviese retorcido o desgastado, lo que podría causar agarrotamientos u otros fallos. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en el comercio especializado para evitar que se desgaste o corroa prematuramente.

(4) Tuerca de ajuste (A) Aumenta el juego libre
(5) Contratuerca (B) Disminuye el juego libre

REFRIGERANTE

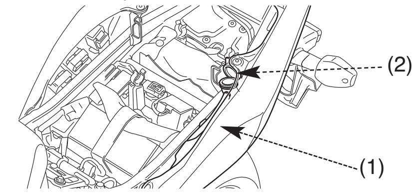
Recomendaciones sobre el refrigerante

El propietario debe mantener el nivel correcto del refrigerante para evitar la congelación, el sobrecalentamiento y la corrosión. Utilice solamente anticongelante de glicol etilénico de alta calidad que contenga inhibidores de protección contra la corrosión específicamente recomendados para ser utilizados en motores de aluminio. (CONSULTE LA ETIQUETA DEL RECIPIENTE DEL ANTICONGELANTE).

Utilice agua potable de bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con alto contenido mineral o sal puede dañar el motor de aluminio.
La utilización de refrigerante con inhibidores de silicato puede causar un desgaste prematuro en los sellos de la bomba de agua u obstrucciones en los pasajes del radiador.
La utilización del agua del grifo puede causar daños en el motor.

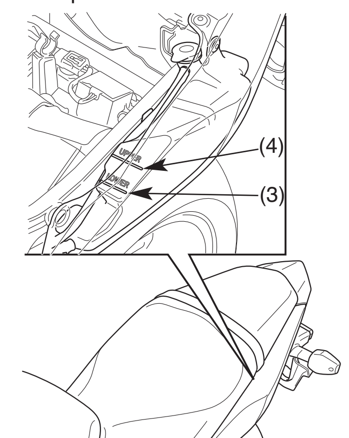
Honda suministra una solución del 50/50 de anticongelante y agua con esta motocicleta. Esta solución de refrigerante es la más adecuada para la mayoría de las temperaturas de funcionamiento, y ofrece además una buena protección contra la corrosión. Una concentración alta de anticongelante disminuye el rendimiento del sistema de enfriamiento y sólo se recomienda cuando sea necesaria una mayor protección contra la congelación. Una concentración de menos del 40/60 (40% de anticongelante) no ofrecerá la protección apropiada contra la corrosión. Durante temperaturas de congelación, compruebe con frecuencia el sistema de enfriamiento y añada una concentración mayor de anticongelante (un máximo del 60% de anticongelante) si fuese necesario.

Inspección
El depósito de reserva se encuentra debajo del sillín.Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de reserva (1) mientras el motor está a la temperatura normal de funcionamiento con la motocicleta en posición vertical. Si el nivel del refrigerante esta por debajo de la marca de nivel inferior (LOWER) (3), quitar el síllin (pag. 72) extraiga la tapa del depósito de reserva (2) y añada mezcla de refrigerante hasta la marca del nivel superior (UPPER) (4). Añada siempre refrigerante al depósito de reserva. No intente añadir refrigerante quitando la tapa del radiador.



(1) Depósito de reserva
(2) Tapa del depósito de reserva

Si el depósito de reserva estuviese vacío, o si la perdida de refrigerante fuese excesiva, compruebe si existen fugas y póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar reparaciones.



(3) Marca de nivel inferior (LOWER)
(4) Marca de nivel superior (UPPER)

CARBURANTE

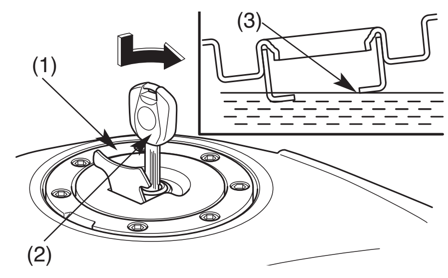
Depósito del carburante

La capacidad del depósito del carburante, incluida la reserva, es de:

18,7 ℓ

Para abrir la tapa de rellenado de combustible (1), inserte la llave de encendido (2) y gírela hacia la derecha. La tapa saldrá al exterior y podrá levantarla.
No llene demasiado el tanque. El combustible no deberá llegar al cuello de llenado (3).

Después de haber rellenado con combustible, cierre la tapa de rellenado, empuje la tapa en el cuello del orificio de rellenado hasta que chasquee y quede bloqueada.
Extraiga la llave.



(1) Tapa de rellenado de combustible
(2) Llave de contacto
(3) Boca orificio de relleno

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Utilice gasolina sin plomo de 91 octanos o más. El empleo de gasolina con plomo ocasionará daño prematuro de los convertidores cataliticos.

NOTA

Si se produjesen golpes del encendido o detonaciones a velocidades estables del motor bajo cargas normales, cambie a otra marca de gasolina. Si los golpes del encendido o las detonaciones persisten, póngase en contacto con su concesionario Honda. De lo contrario, esto lo consideraremos como una mala utilización, y los daños causados por una mala utilización no están cubiertos por la garantía limitada de Honda.

Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de “gasohol”: uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10% de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5% de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

El uso de gasolina con más de un 10% de etanol (o más del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible
- Provocar bajo rendimiento del vehículo.

Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.

ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

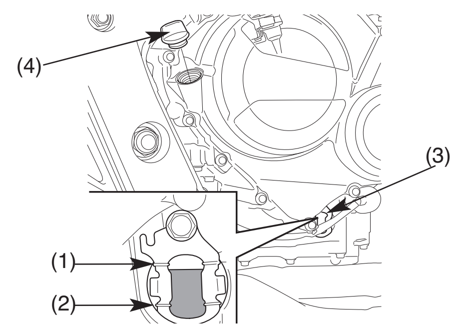
Compruebe el nivel de aceite del motor cad a día antes de conducir la motocicleta.

El nivel debe mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) en la vantanilla de inspección (3).

1. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 á 5 minutos. Asegúrese de que se apaga el indicator de la presión del aceite. Si la luz del indicador queda encendida, pare inmediatamente el motor.
2. Pare el motor y sostenga la motocicleta en posición vertical sobre un piso firme y nivelado.
3. Después de 2-3 minutos, compruebe que el nivel del aceite esté entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) en la mirilla de inspección (3).
4. Si es necesario, quite el tapón de aceite (4) y añada aceite especificado (página 101) hasta la marca de nivel superior. No llene excesivamente.
5. Vuelva a instalar el tapón de aceite. Compruebe si hay fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



(1) Marca de nivel superior
(2) Marca de nivel inferior
(3) Vantanilla de inspección
(4) Tapa del orificio de llenado de aceite

NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Para utilizar la motocicleta de forma segura, los neumáticos deberán ser del tipo y tamaño apropiados, estar en buenas condiciones y tener las estrías adecuadas, y estar inflados correctamente para la carga que se quiere transportar. Las páginas siguientes ofrecen información más detallada sobre cómo y cuándo comprobar la presión de los neumáticos, cómo inspeccionarlos en busca de daños, y sobre qué hacer cuando haya que repararlos o sustituirlos.

⚠ ADVERTENCIA

Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión de los neumáticos

El mantener los neumáticos debidamente inflados ofrecerá la mejor combinación de manejo, duración de las estrías y comodidad en la conducción. Generalmente, si los neumáticos están poco inflados se desgastan de forma desigual, lo cual afecta adversamente al manejo, y hace que sean más propensos a que fallen debido a su recalentamiento. Si los neumáticos están muy inflados hacen que la conducción resulte más incómoda, son más propensos a sufrir daños a causa de los peligros de la carretera, y se desgastan de forma desigual.

Le recomendamos que inspeccione visualmente los neumáticos antes de cada conducción y que utilice un manómetro para medir la presión una vez al mes por lo menos o en cualquier momento que piense que los neumáticos puedan haber perdido aire.
Los neumáticos sin cámara tienen cierta capacidad de autosellado en caso de pinchazo. Sin embargo, dado que la fuga es por lo general muy lenta, usted deberá mirar cuidadosamente a ver si hay pinchazo cada vez que un neumático no esté completamente inflado.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos en “frío”, – cuando la motocicleta haya estado aparcada durante tres horas por lo menos. Si comprueba la presión en “caliente”– después de haber conducido la motocicleta aunque sólo hayan sido unos cuantos kilómetros –, la lectura será más alta que si los neumáticos hubieran estado en “frío”. Esto es normal, y en estas condiciones no deberá desinflarlos hasta las presiones en “Frío”, ofrecidas más abajo. Si lo hace los neumáticos estarán menos inflados de lo requerido.

Las presiones en “frío” de los neumáticos son:

Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm^2) 36 psi
Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm^2) 42 psi

Inspección

Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también sus estrías y paredes laterales para ver si están desgastadas, dañadas, o tienen incrustados objetos extraños:

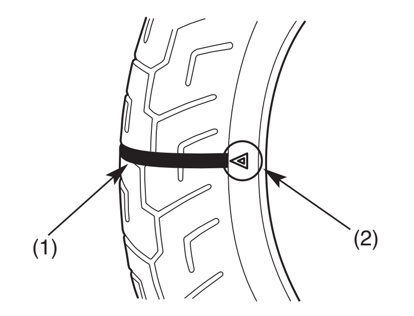
Observe si hay:
- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en sus estrías. Sustituya el neumático si encuentra cualquier golpe o bulto.
- Cortes, rajas o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver tejido o cable.
- Desgaste excesivo de las estrías.

También, si pilla un bache o golpea algún objeto duro, pare en el arcén lo mas rápidamente y de forma segura se pueda e inspeccione cuidadosamente los neumáticos para ver si están dañados.

Desgaste de las estrías de los neumáticos
Cambie los neumáticos antes de que el resalto en el centro del neumático alcance el límite siguiente:

Profundida mínima del resalto	
Delantero	1,5 mm
Trasero	2,0 mm

Para Alemania:
La ley alemana prohíbe utilizar neumáticos con una profundidad del trazado inferior a 1,6 mm.



(1) Indicador de desgaste
(2) Marca de ubicación del indicador de desgaste

Reparación de los neumáticos

Si un neumático está pinchado o dañado, deberá sustituirlo, no repararlo. Como se puede ver más abajo, un neumático que haya sido reparado, ya sea temporal o permanentemente, tendrá unos límites de velocidad y de rendimiento más bajos que los de uno nuevo.

Una reparación temporal, así como la puesta de un parche externo en un neumático sin cámara, podrá no resultar seguro para velocidades y condiciones de conducción normales. Si realiza sobre un neumático una reparación temporal o de emergencia, deberá conducir lentamente y con mucha precaución hasta un distribuidor y sustituir el neumático. A ser posible, no deberá transportar pasajeros ni cargas hasta haber sustituido el neumático.

Aún en el caso de que el neumático sea reparado profesionalmente con un parche interior permanente, nunca será tan bueno como uno nuevo. A partir de la reparación, no deberá exceder los 80 km/h durante las primeras 24 horas, ni los 130 km/h a partir de entonces. Por consiguiente, le recomendamos encarecidamente que sustituya el neumático dañado. Si opta por repararlo, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de conducir.

Cambio de la rueda

Los neumáticos con los que salió de fábrica su motocicleta han sido diseñados según el rendimiento y capacidades de su motocicleta y le ofrecen la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos no apropiados en su motocicleta puede afectar al manejo y la estabilidad. Esto puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual de instrucciones.

Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:

Delantero	120/70ZR17M/C(58W) BRIDGESTONE BT012F RADIAL J
Trasero	180/55ZR17M/C(73W) BRIDGESTONE BT012R RADIAL J
Tipo	RADIAL - TUBELESS

Siempre que sustituya un neumático, utilice uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.

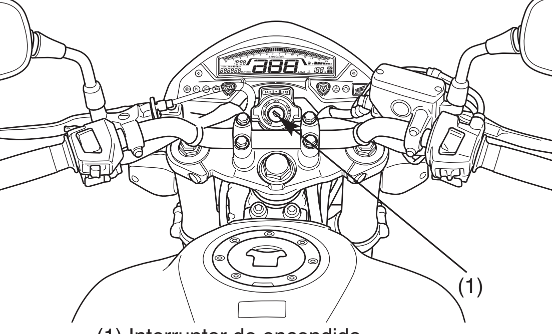
Notas importantes de seguridad

- No ponga una cámara dentro de un neumático sin cámara de la motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que el neumático reviente.
- Para esta motocicleta utilice solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración o frenazo bruscos, los neumáticos de tipo con cámara pueden resbalar en la llanta y desinflarse rápidamente.
- Cuando se sustituyan los neumáticos, hay que utilizar exclusivamente neumáticos del tipo aconsejado (pág. 61) y controlar las etiquetas de los neumáticos. Al utilizar otros tipos de neumático en los modelos dotados con sistema ABS, se puede dañar el funcionamiento de dicho sistema. El microprocesador del sistema ABS funciona comparando las velocidades de las dos ruedas. Los neumáticos que no son del tipo aconsejado pueden influir en la velocidad de las ruedas y, por lo tanto, provocar el funcionamiento incorrecto del microprocesador del sistema ABS.

COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

La llave de contacto (1) está debajo del panel indicador.
El faro y las luces traseras se encenderán siempre que ponga el interruptor de encendido en la posición ON. Si su motocicleta está parada con el interruptor en la posición ON y el motor no está en marcha, el faro y las luces traseras, de matrícula inclusive, seguirán encendidas, y la batería se descargará.

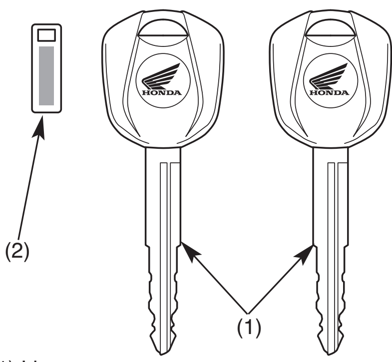


(1) Interruptor de encendido

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
LOCK (bloqueo de la dirección)	La dirección está bloqueada. No funcionan ni el motor ni las luces	La llave puede retirarse.
OFF (apagado)	Ni el motor ni las luces pueden utilizarse.	La llave puede retirarse.
ON (encendido)	Puede utilizarse el motor y las luces.	La llave no puede retirarse.

LLAVES

Esta motocicleta tiene dos llaves y una placa de nùmero de la llave.
Usted necesitará el nùmero de la llave si tiene alguna vez que cambiar la llave. Guarde la placa en un lugar seguro.



(1) Llaves
(2) Chapa del nùmero de llave

Para hacer copias de las llaves lleve todas las llaves, la placa de nùmero de la llave y la motocicleta a su concesionario Honda.
Se pueden registrar hasta cuatro llaves con el sistema de inmovilización (HISS), incluyendo las que ya tiene.
Si se pierden todas las llaves, deberá cambiarse el módulo de control de encendido/ unidad PGM-FI.
Para evitar esto, recomendamos que si sólo le queda una llave haga copias inmediatamente para asegurarse de que haya llaves de reserva. Estas llaves contienen circuitos electrónicos que son activados por el sistema de inmovilización (HISS). No funcionarán para arrancar el motor si los circuitos se encuetran dañados.

- No deje caer la llaves ni ponga objetos pesados encima de ellas.
- No pulimente, taladre ni altere en ninguna manera la forma original de las llaves.
- Mantenga las llaves alejadas de objetos magnéticos.

SISTEMA DE INMOVILIZACIÓN (HISS)

HISS es la abreviatura de Honda Ignition Security System o Sistema de seguridad de encendido Honda.

El sistema de inmovilización (HISS) protege su motocicleta contra el robo. Tiene que utilizarse una llave adecuadamente codificada en el interruptor de encendido para que arranque el motor. Si se utiliza una llave que no está adecuadamente codificada (u otro dispositivo) el circuito de arranque del motor quedará inutilizado.

Cuando el interruptor de encendido se pone en ON y el interruptor de parada del motor está en ◯ RUN), el indicador del sistema de inmovilización (HISS) se enciende unos segundos y luego se apaga. Si el indicador permanece encendido esto significa que el sistema no reconoce el código de la llave. Ponga el interruptor de encendido en OFF, saque la llave, vuelva a meter la llave y a poner el interruptor en ON.

El indicador del sistema inmovilizador (HISS) puede continuar parpadeando cada 2 segundos durante 24 horas cuando el interruptor de encendido está en OFF. Después de este periodo, el indicador se apagará automáticamente.

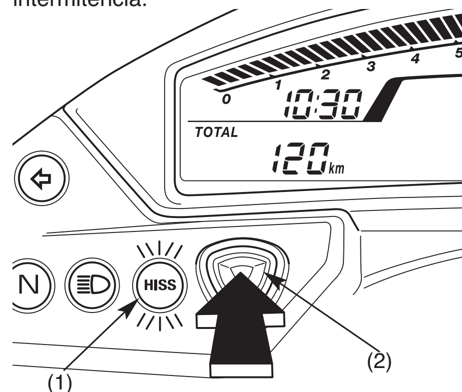
La señal intermitente del indicador puede ser activada o desactivada.

Para conmutar la función de señal intermitente, realizar los siguientes pasos:

1. Poner el interruptor de encendido en ON.
   Debe tener la pantalla multifunción en la posición TOTAL para utilizar esta función.
2. Mantener pulsada la tecla A (2) durante más de dos segundos.
   El indicador del sistema de inmovilización (HISS) (1) emitirá una señal intermite y la función se habilitará.
3. Poner el interruptor de encendido en OFF y quitar la llave.

Siempre que el interruptor de encendido se pone en ON, se desactiva la luz del indicador.

En caso de desmontaje de la batería y después de haberla montado de nuevo, girando el interruptor de encendido en posición ON, el modo HISS se reactiva automáticamente y el indicador hace intermitencia.



(1) Sistema inmovilizador Indicador (HISS)
(2) Tecla A

Si el sistema no reconoce el código de su llave repetidas veces, póngase en contacto con su concesionario Honda.

- El sistema puede que no reconozca el código de la llave si cualquier otra llave del sistema de inmovilización se encuentra cerca del interruptor de encendido. Para asegurase de que el sistema reconozca el código de la llave, mantenga cada llave del sistema de inmovilización en un llavero separado.
- No intente alterar el sistema de inmovilización (HISS) ni añadirle ningún dispositivo. Podrían causarse problemas eléctricos que harían imposible arrancar su motocicleta.
- Si se pierden todas las llaves, deberá cambiarse el módulo de control de encendido/ unidad PGM-FI.

Directivas EC

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



En el momento de la adquisición al propietario se le entrega la declaración de conformidad con las directivas R & TTE. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con el distribuidor Honda.

< Sólo Suráfrica >



CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO

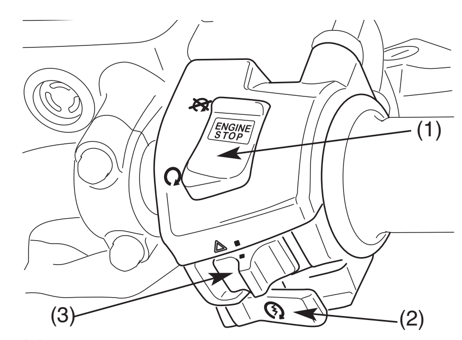
Interruptor de parada del motor

El interruptor de parada del motor (1) está a continuación de la empuñadura del acelerador. Cuando el interruptor esté en la posición (RUN), el motor funcionará. Cuando el interruptor esté en la posición (OFF), el motor no funcionará. Este interruptor sirve principalmente como interruptor de seguridad y emergencia y debe permanecer normalmente en la posición (RUN).

Si su motocicleta se para con el interruptor de encendido en la posición ON y el interruptor de parada del motor en la posición (OFF), el faro y las luces de cola seguirán encendidas, y la bateria podrá descargarse.

Botón del motor de arranque

El botón de arranque (2) está debajo del interruptor de los intermitentes de emergencia (3). Al presionar el pulsador de encendido, el faro delantero se apaga automáticamente, en cambio la luz trasera permanece encendida. Si el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición (OFF), el motor de arranque no funciona. Consulte las página 81 donde se explica el procedimiento de arranque.



(1) Interruptor de parada del motor
(2) Botón de arranque
(3) Interruptor de los intermitentes de emergencia

Interruptor de los intermitentes de emergentia

Utilice este sistema únicamente cuando la motocicleta se haya parado en codiciones de emergentia o de peligro. Para activarlo, ponga la llave de contacto en la posición ON y pulse el interruptor marcado ⚠. Los intermitentes delanteros y traseros parpandearán simultáneamente.

Todos los intermitentes pueden parpadear sin la llave de contacto.

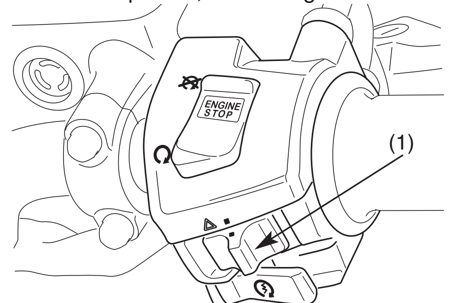
Para activar esta función, proceda del siguiente modo:

1. Ponga la llave de contacto en la posición ON y luego deslice el interruptor de los intermitentes de emergencia (1) hasta la posición marcada ⚠ .
2. Todos los intermitentes seguirán parpadeando incluso después de girar la llave de contacto a la posición OFF.
3. Puede desactivar el parpadeo de los intermitentes poniendo el interruptor de los intermitentes de emergencia en la posición OFF.

Si se deja el interruptor en la posición OFF durante más de dos segundos y luego se vuelve a poner en la posición ⚠ , los intermitentes no se encenderán.

Compruebe que desactiva las señales de aviso de emergencia cuando ya no sean necesarias. Si no lo hace, los intermitentes no funcionarán correctamente y provocarán confusión en los otros conductores.

Si todos los intermitentes quedan activados con el motor parado, se descargará la batería.



(1) Interruptor de los intermitentes de emergencia

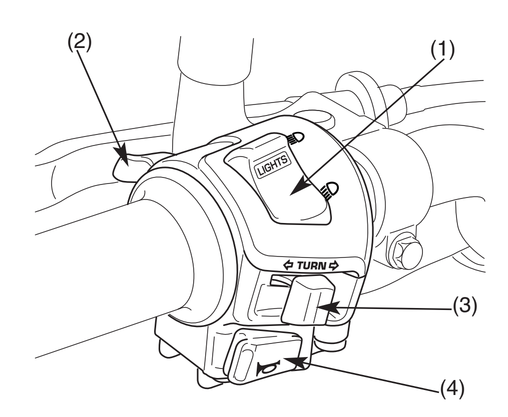
CONTROLES DEL MANILLAR IZQUIERDO

Interruptor de intensidad de luz del faro (1)
Presione el interruptor de intensidad de luz del faro hacia la posición (HI) para seleccionar la luz de carretera, y hacia la posición (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Interruptor de control de la luz de adelantamiento (2)
Cuando presione este interruptor, el faro parpadeará para avisar a los vehiculos que se aproximan o al realizar adelantamientos.

Interruptor de intermitentes (3)
Mueva el interruptor hacia la posición ⇦ (L) para indicar un giro hada la izquierda, y hacia la posición ⇨ (R) para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.

Botón de la bocina (4)
Presione este botón para que suene la bocina.



(1) Interruptor de intensidad del faro
(2) Interruptor de adelantamiento
(3) Interruptor de señales de dirección
(4) Botón de la bocina

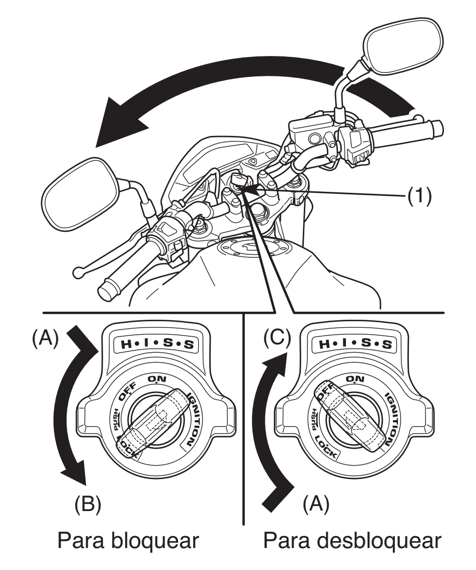
CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para cerrar la dirección, gire los manillares completamente hacia la izquierda y ponga la llave (1) en la posición LOCK mientras la empuja hacia adentro. Retire luego la llave.
Para desbloquear la dirección gire la llave a OFF mientras presiona para adentro.

No ponga la llave en las posiciones "LOCK" mientras conduce la motocicleta porque podría perder el control del vehículo.



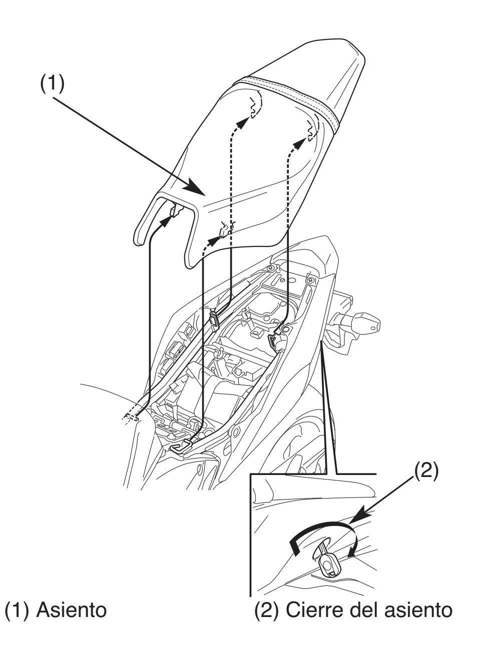
(1) Llave de contacto (A) Empuje hacia adentro
(B) Gire hacia la posición LOCK
(C) Gire hacia la posición OFF

ASIENTO

Para quitar el asiento (1), inserte la llave de contacto en el cierre del asiento (2) y gírela hacia la derecha. Tire del asiento hacia atrás y hacia arriba.

Para instalar el asiento inserte los ganchos delanteros en su alojamiento y los ganchos traseros en los tirantes del bastidor. Empuje hacia abajo la parte trasera del asiento para bloquearlo.

Una vez instalado el asiento, asegúrese de que esté firmemente cerrado.



(1) Asiento (2) Cierre del asiento

PORTACASCOS

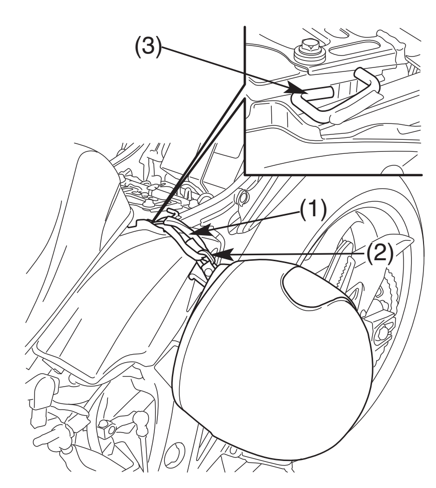
El portacascos se encuentra ubicado debajo del asiento. Quite el asiento (página 72). Pase uno de los extremos del cable portacascos (1) a través de la anilla en D del casco (2).

Enganche los bucles del cable en el portacascos (3) y baje el asiento para cerrar. Quite el cable que sujeta el casco y guárdelo en la bolsa de las herramientas si no lo utiliza.

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujetado en el soporte para casco, el casco podrá interferir con la rueda trasera o con la suspensión y dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

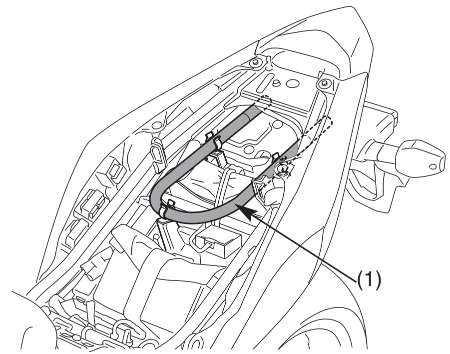
Utilice el soporte para casco solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco sujetado en el soporte.



(1) Cable del portacascos
(2) Anilla en forma de D
(3) Portacascos

COMPARTIMIENTO DE ALMACENAJE PARA EL CIERRE ANTIRROBO EN FORMA DE U

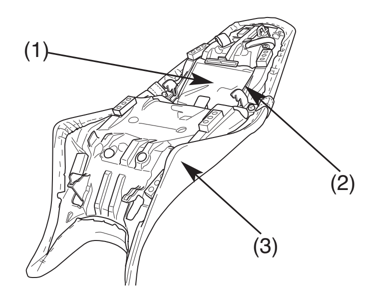
El guardabarros trasero tiene un compartimiento de almacenaje para guardar el cierre antirrobo en forma de U (1) debajo del asiento.
Algunos cierres en forma de U no pueden guardarse en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.



(1) Cierre antirrobo en forma de U

COMPARTIMIENTO DE DOCUMENTOS

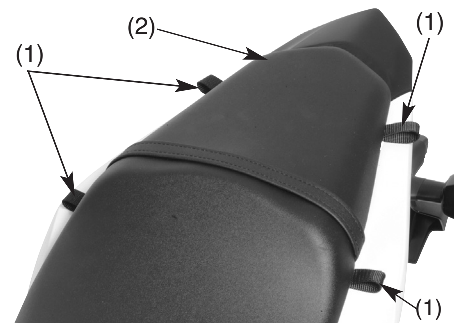
La bolsa de documentos (1) está en el compartimiento de documentos (2) ubicado debajo del asiento (3).
Este manual del propietario y otros documentos deberán guardarse en el compartimiento. Cuando lave su motocicleta, tenga cuidado para no inundar esta zona con agua.



(1) Bolsa de documentos
(2) Compartimiento de documentos
(3) Asiento

GANCHOS DE SUJECIÓN DEL EQUIPAJE

Esta motocicleta dispone de enganches retráctiles (1) para sujetar el equipaje en la parte posterior (2).
Hay que utilizar estos enganches para sujetar el equipaje.
Nunca hay que utilizar estos enganches para remolcar o levantar la motocicleta.



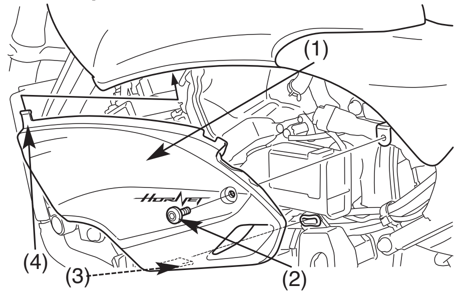
(1) Ganchos de sujeción
(2) Sillín posterior

BAÚLES LATERALES DEL BASTIDOR

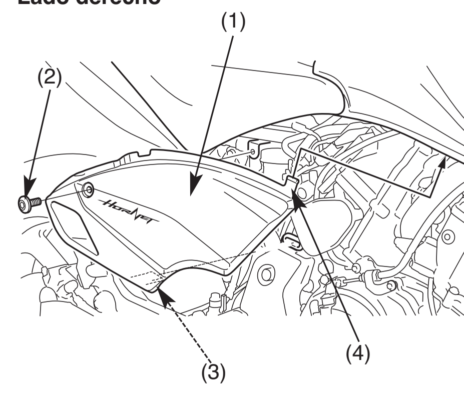
Para poder realizar el mantenimiento del elemento del filtro de aire y del amortiguador trasero, es necesario desmontar las tapas laterales (1). Para extraer las tapas laterales derecha e izquierda:

1. Quitar el sillín (pág. 72)
2. Extraer los bulones (2).
3. Extraer la lengüeta (3).
4. Extraer la lengüeta (4).

Lado izquierdo



Lado derecho



(1) Tapas laterales
(2) Bulones
(3) Lengüeta
(4) Lengüeta

POSICIÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE PARA LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO

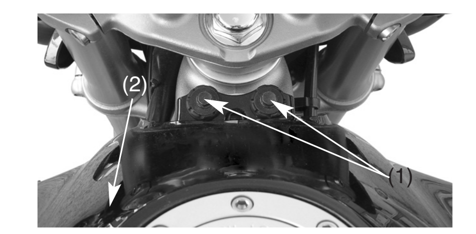
Véanse las precauciones de seguridad de pág. 94.

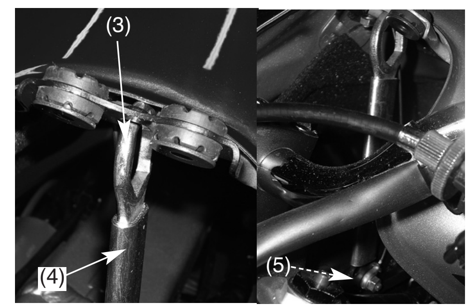
La parte anterior del depósito de combustible se elevar para facilitar las operaciones de mantenimiento.

No es necesario vaciar el depósito.

Para elevar el depósito:

1. Levantar la motocicleta mediante el caballete lateral con la marcha en punto muerto y el interruptor de encendido en “OFF”. Controlar que el tapón del depósito de combustible esté cerrado.
2. Quitar el sillín (pág. 72) y las partes laterales (pág. 76).
3. Quitar los dos pernos y los collarines (1).
4. Elevar la parte anterior del depósito (2) e introducir la llave (3) en la prolongación (4) como se muestra en la figura, para sujetarla. Insertar la base de la prolongación en el gancho del estribo (5) como se muestra en la figura. No levantar el depósito de combustible más allá de lo que permite el cable.
   Verificar que el depósito se encuentre en condiciones de estabilidad y seguridad antes de realizar esta operación.Operar con cuidado para no dañar cables, tuberías ni cableados.

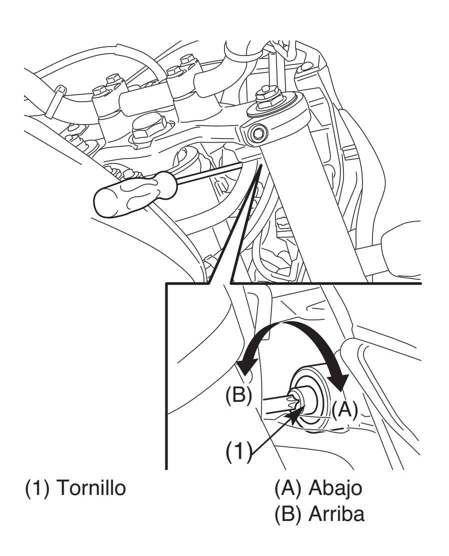




(1) Pernos/collarines
(2) Depósito
(3) Llave
(4) Prolongación
(5) Estribo

AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

La regulación vertical se puede efectuar moviendo el tornillo (1) hacia dentro y hacia fuera según se requiera. Regular el haz de luz según la legislación y las normativas locales.



(1) Tornillo
(A) Abajo
(B) Arriba

OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Por su propia seguridad, es muy importante que antes de cada conducción dedique unos momentos para caminar alrededor de la motocicleta comprobando su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle al distribuidor Honda que lo haga por usted.

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Realice siempre una inspección antes conducir para corregir cualquier problema que pueda haber.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 56). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el deposito cuando sea necesario (página 54). Compruebe si hay fugas.
3. Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas (páginas 52-53).
4. Freno delantero y trasero: compruebe su funcionamiento y cerciórese de que no haya fugas de líquido de frenos (páginas 47-49).
5. Embrague: compruebe que funciona correctamente (página 50)
6. Neumáticos: compruebe su condición y presión (página 57-62).
7. Cadena de transmisión: compruebe su condición y flojedad (página 115). Ajuste y lubrique si fuese necesario.

8. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
9. Luces y bocina: compruebe si el faro, luz de cola/frenos, intermitentes, indicadores y bocina funcionan correctamente.
10. Interruptor de parada del motor: compruebe si funciona correctamente (página 68).
11. Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente (página 123).

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

Esta motocicleta está equipada con un sistema de
corte del encendido. El motor no puede ponerse en marcha si el soporte lateral se encuentra bajado, a menos que la caja de cambios esté en punto muerto. Si el soporte lateral estuviese hacia arriba, el motor pude poner en marcha en punto muerto o en velocidad estando el embrague desacoplado. Después de arrancar con el soporte lateral bajado, el motor se parará si se coloca una marcha antes de elevar el soporte lateral.

Para proteger el convertidor catalitico del sistema de escape de su motocicleta, evite el uso prolongado a ralentí y el uso de gasolina con plomo.

Los humos de escape de su motocicleta contienen gas de monóxido de carbono que es venenoso. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No arranque el motor teniendo cerrada la puerta del garaje. Aún con la puerta abierta, tenga en motor en marcha solamente el tiempo suficiente necesario para sacar la motocicleta del garaje.

No utilice el arrancador eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón del arrancador durante aproximadamente 10 segundos antes de volvero a presionar.

Preparación

Antes de poner en marcha el motor, introduzca la llave de contacto, gírela hacia la posición ON y confirme los puntos siguientes:

- El cambio se encuentre en punto muerto (NEUTRAL)
  El testigo correspondiente se encienda.
- El interruptor de detención del motor se encuentre en posición (RUN).
- El indicador de avería (MIL) esté encendido.
- El indicador de la presión del aceite motor se encuentre encendido.
- El indicador PGM-FI se encuentre apagado.
- El indicador del sistema de inmovilización (HISS) esté apagado (OFF).
- El indicador del testigo ABS esté encendido (véase pág. 23). (CB600FA)

El indicador de presión de aceite baja debe apagarse 2-3 segundos después de arrancar el motor. Si sigue parpadeando, pare inmediatamente el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.

NOTA

Si utiliza el motor con insuficiente presión de aceite podrá ocasionar serios daños al motor.

Procedimiento de puesta en marcha

Esta motocicleta tiene un motor de inyección programada de combustible, con estárter rápido automático.
Proceder de la manera que a continuación se indica.

Cualquier temperatura del aire

- Presione el botón del motor de arranque con la mariposa de gases completamente cerrada.

Si el acelerador está completamente abierto el motor no arrancará (debido a que el módulo de control electrónico cortará el suministro de combustible).

Aunque el refrigerante del motor permanezca por debajo de la temperatura especificada, el ventilador de enfriamiento empieza a veces a funcionar cuando se revoluciona el motor, pero esto es normal.

Si hace funcionar el acelerador o ralentí rápido durante más de 5 minutos con temperatura del aire normal, puede causar decoloración del tubo de escape.

Motor ahogado

Si no arranca el motor después de varios intentos, es posible que esté anegado.

1. Deje ajustado el interruptor de parada del motor en la posición de marcha (RUN).
2. Abra por completo la mariposa de gases.
3. Presione el botón de arranque durante 5 segundos.
4. Siga el procedimiento de arranque normal.
5. Si el motor arranca con ralentí inestable, abra un poco la mariposa de gases.
   Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 4.

Corte del encendido

Su motocicleta ha sido diseñada para que el motor y la bomba de combustible se paren automáticamente en caso de volcarse (un sensor cortará el sistema de encendido). Antes de volver a arrancar el motor, tendrá que poner la llave de encendido en la posición OFF y después devolverla a la posición ON.

RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km. Durante este período, evite las salidas a todo gas y los aceleraciones rápidas.

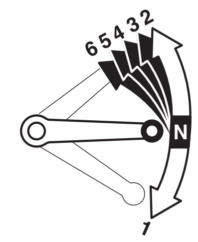
CONDUCCIÓN

Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 - 13) antes de conducir.

Asegúrese sobre la función del mecanismo del soporte lateral. (Consulte PROGRAMA DE MANTENIMIENTO, en la página 95, y la explicación del SOPORTE LATERAL, en la página 123).

Asegúrese de que materiales inflamables tales como hiervas u hojas secas no entren en contacto con el sistema de escape cuando conduzca la motocicleta, la tenga al ralenti o la aparque.

1. Una vez calentado el motor, la motocicleta estará lista para ser conducida
2. Mientras el motor está al ralentí, apriete la palanca del embrague y pise el pedal de cambio de velocidad para cambiar a primera.
3. Suelte lentamente la palanca del embrague y al mismo tiempo aumente poco a poco la velocidad del motor abriendo el acelerador. La coordinación del acelerador y embrague asegurarán una buena puesta en marcha
4. Cuando la motocicleta haya alcanzado una velocidad moderada, cierre el acelerador, apriete la palanca del embrague y cambie a 2ª levantando el pedal de cambio de velocidad.
   Esta misma operación debe repetirse progresivamente para cambiar a 3ª, 4ª, 5ª y 6ª.
5. Coordine el acelerador y el freno para desacelerar suavemente .
6. El freno delantero y trasero deben utilizarse al mismo tiempo y no deben aplicarse con tanta fuerza que las ruedas queden bloqueadas. De lo contrario, la eficacia del frenado se reducirá y será difícil controlar la motocicleta.



FRENADA

La motocicleta CB600FA cuenta con un nuevo sistema de frenada. Al apretar la palanca del freno delantero, se activa el freno delantero. Al presionar el pedal del freno trasero se activa el freno trasero y parcialmente el freno delantero. Para obtener una frenada de completa eficacia, usar simultáneamente la palanca y el pedal, tal como con el sistema de frenado convencional de cualquier motocicleta.

Para un frenado normal, accione el pedal y la palanca de los frenos a la vez que cambia a una marcha más baja acorde con la velocidad. Para un frenado máximo, cierre el acelerador y accione firmemente el pedal y la palanca de los frenos, apriete la palanca del embrague antes de parar completamente para evitar que el motor se cale.

Notas importantes de seguridad:

- El accionamiento de la palanca del freno o del pedal del freno solamente, reducirá la acción de parada.
- Si se accionan excesivamente los controles del freno, se podrá bloquear la rueda, lo cual reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva, porque si cierra el acelerador o frena a media curva la rueda podrá patinar. El patinaje de la rueda reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando se conduzca bajo la lluvia o con suelo mojado, o sobre superficies sueltas, se reducirá la capacidad de maniobra y de parada. En estas condiciones todas sus acciones deberán ser suaves. Una aceleración, frenado o giro rápido podrá causar la pérdida del control. Por su propia seguridad, extreme las precauciones cuando frene, acelere o gire.

- Cuando descienda una pendiente larga, muy empinada, utilice el frenado de compresión del motor cambiando a una marcha más baja, y empleando ambos frenos intermitentemente.
  Si se accionan los frenos de forma continua, éstos podrán recalentarse y se reducirá su eficacia.
- Si conduce con el pie apoyado en el pedal del freno o con la mano en la palanca del freno se podrá activar la luz del freno, dando una falsa indicación a los otros conductores. Además, podrá recalentarse el freno, reduciendo su efectividad.

Sistema antibloqueo de los frenos (ABS) (CB600FA)

Este modelo también está dotado con el sistema antibloqueo de los frenos (ABS) proyectado para evitar el bloqueo de las ruedas cuando se frena bruscamente sobre superficies irregulares o no compactas durante la marcha en línea recta. Cuando se frena bruscamente la motocicleta en una curva, es posible que las ruedas no se bloqueen, pero pueden perder adherencia y esto puede dificultar el control de la conducción.

En algunas situaciones, sobre superficies irregulares o no compactas, una motocicleta dotada con sistema ABS puede requerir una distancia de frenado superior con respecto a una motocicleta sin sistema ABS.

El sistema ABS no puede compensar errores de juicio o un uso inadecuado de los frenos ante situaciones diferentes. Siempre es responsabilidad del conductor conducir a una velocidad razonable, en función de las condiciones atmosféricas, la superficie de la carretera y la de la situación del tráfico, y respetar las distancias de seguridad.
El sistema ABS se autocontrola y siempre se encuentra activo.

- El ABS se puede activar al pasar sobre un desnivel brusco o al entrar y salir de la calzada. Es muy importante seguir los consejos indicados para los neumáticos (pág. 57). El microprocesador del ABS funciona comparando la velocidad de las dos ruedas. Los neumáticos que no son del tipo aconsejado pueden influir en la velocidad de las ruedas y, por lo tanto, provocar el funcionamiento incorrecto del microprocesador del sistema ABS.
- El ABS no funciona a bajas velocidades (aproximadamente 10 km/h o menos).
- El ABS no funciona si la batería se encuentra descargada.

Testigo del sistema antibloqueo de los frenos (ABS) (CB600FA)
Normalmente, este testigo se enciende cuando el interruptor de encendido se pone ON y se apaga tras conducir la motocicleta a una velocidad superior a 10 km/h. Si hay algùn problema con el sistema de frenos antibloqueo, el piloto se enciende y permanece encendido. Cuando el testigo está encendido, el ABS no funciona.

Si el testigo del ABS se enciende durante la marcha, detener la motocicleta en un lugar seguro y apagar el motor.
Colocar el interruptor de encendido en ON. El testigo tiene que encenderse y apagarse tras conducir la motocicleta a una velocidad superior a 10 km/h. Si el testigo no se apaga, el ABS no funciona, pero los frenos ofrecerán una capacidad de frenado normal. Hacer controlar el sistema por un concesionario Honda lo antes posible.

El testigo del ABS se puede encender si se hace girar la rueda trasera a alta velocidad durante más de 30 segundos mientras la motocicleta se encuentra apoyada sobre un soporte adecuado. Se trata de un hecho normal. Colocar el interruptor de encendido en OFF y, luego, en ON. El testigo tendría que encenderse y apagarse tras conducir la motocicleta a una velocidad superior a 10 km/h.

ESTACÍONAMIENTO

1. Después de parar la motocicleta, ponga la caja de cambios en punto muerto, gire el manillar completamente hacia la izquierda, ponga el interruptor de encendido en la posición OFF y retire la llave de contacto.
2. Utilice el soporte lateral para apoyar la motocicleta mientras está estacionada.

Estacione la motocicleta en un lugar firme y nivelado para evitar que se caiga.
Si estaciona la motocicleta en un lugar ligeramente inclinado, ponga la parte delantera hacia arriba para evitar que el soporte lateral pueda moverse y se caiga la motocicleta.

3. Cierre la dirección para evitar robos (página 71).

Cuando aparque la motocicleta asegúrese de que no entren en contacto con el motor materiales inflamables tales como hiervas u hojas secas.

SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

1. Cierre siempre la dirección y no deje nunca la llave de contacto en el interruptor de encendido. Esto parece muy sencillo pero, a menudo, nos olvidamos de ello.
2. Asegúrese que la información del registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
3. Siempre que sea posible, estacione su motocicleta en el interior de un garaje cerrado.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales para evitar que le roben la motocicleta.
5. Escriba su nombre, dirección y número de teléfono en este Manual del propietario y guárdelo junto con la motocicleta en todo momento.
   En muchos casos, el propietario de una motocicleta robada puede localizarse fácilmente gracias a la información escrita en el Manual de Instrucciones que se encuentra con la motocicleta.

NOMBRE: ____________________

DIRECCIÓN: ____________________

N° DE TELEFÓNO: ____________________

MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Para una conducción segura, económica y libre de problemas será esencial dispensar un buen mantenimiento a la motocicleta. Con ello ayudará además a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a que pueda cuidar debidamente de su motocicleta, en las paginas siguientes se han incluido un programa de mantenimiento y un registro de mantenimiento con los que podrá realizar un mantenimiento programado regular.

Estas instrucciones están basadas asumiendo que la motocicleta va a ser utilizada exclusivamente para el fin que ha sido diseñada. Una conducción continuada a altas velocidades o en carreteras más mojadas o polvorientas de lo normal requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte con su distribuidor para que le aconseje sobre las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso personales.

Si la motocicleta vuelca o sufre un choque, asegúrese de que el distribuidor Honda inspeccione todas las partes principales, aunque pueda hacer usted mismo algunas reparaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento indicados en este manual.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas provistas usted podrá realizar algunas de estas tareas–si tiene conocimientos mecánicos básicos.

Las tareas que resultan más difíciles y que requieren de herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico cualificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea dada.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones podrá dar lugar a que sufra lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:
  * **De intoxicación por monóxido de carbono del escape del motor.** Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que ponga en marcha el motor.
  * **De quemaduras con piezas calientes.** Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.
  * **De heridas con piezas en movimiento.** No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.
- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos requeridos.
- Para ayudar a evitar que la motocicleta pueda volcarse, apárquela en una superficie firme y nivelada utilizando el soporte lateral o un soporte para tareas de mantenimiento para apoyarla.
- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje alrededor de gasolina o baterías. Utilice solamente disolventes no inflamables; no petróleo, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su distribuidor Honda conoce su motocicleta mejor que nadie y que está completamente preparado para hacerle el mantenimiento y repararla.

Para asegurar una calidad y fiabilidad óptimas, utilice solamente piezas nuevas genuinas de Honda o sus equivalentes cuando haga reparaciones o sustituciones.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección antes de conducir (página 79) al cumplirse cada uno de los periodos de mantenimiento programados.

En el plan de mantenimiento siguiente se especifican todos los puntos de mantenimiento requeridos para conservar su motocicleta en las mejores condiciones de funcionamiento. El mantenimiento deberán realizarlo técnicos adecuadamente entrenados y equipados de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda.

* Deberán ser atendidos por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de los datos del servicio de mantenimiento y herramientas apropiadas y este cualificado mecánicamente. Consulte el Manual Oficial de Servicio Honda.

** Por motivos de seguridad, le recomendamos que estos elementos sean atendidos solamente por un concesionario Honda.

Honda recomienda que su proveedor Honda pruebe en carretera la motocicleta después de haber realizado cada mantenimiento periódico.



(1) Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
(2) Atienda mas frecuentemente cuando conduzca la motocicleta en zonas de mucho polvo o agua.
(3) Efectuar las operaciones de mantenimiento con más frecuencia si la moto se utiliza a menudo bajo la lluvia o conduciendo con el acelerador totalmente abierto.
(4) El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.

	ELEMENTO / FRECUENCIA	LA QUE SE PRECISE PRIMERO ⬇ NOTA	➡	LECTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]							
			x 1000 km	1	12	24	36	48	Compro-bación anual	Sustitución regular	Ver la página
			x 1000 mi	0,6	8	16	24	32			
*	TUBO DE COMBUSTIBLE				I	I	I	I	I		–
*	FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR				I	I	I	I	I		112
	FILTRO DE AIRE	NOTA (2)				I		I			113
	TUBO RESPIRADERO DEL CARTER	NOTA (3)			C	C	C	C	C		107
	BUJIAS				I	**R**	I	**R**			108
*	JUEGO DE LA VALVULA					I		I			-
	ACEITE DEL MOTOR			**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**		101
	FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR			**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**		104
*	RALENTI DEL MOTOR			I	I	I	I	I	I		–
	REFRIGERANTE DEL RADIATOR	NOTA (4)			I	I	I	I	I	3 años	51,114
*	SISTEMA DE ENFRIAMENTO				I	I	I	I	I		–
*	SISTEMA DE SUMINISTRO DE AIRE SECUNDARIO				I	I	I	I	I		–
	CADENA DE TRANSMISIÓN			CADA 1000 km (600 mi) I, L							115

I: Inspeccione y limpie, ajuste, lubrique o cambie si fuese necesario
C: Limpie R: Cambie A: Ajuste L: Lubrique

FRECUENCIA / ELEMENTO		LA QUE SE PRECISE PRIMERO ↓	→ LECTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]								
			x 1000 km	1	12	24	36	48	Compro-bación anual	Sustitución regular	Ver la página
			x 1000 mi	0,6	8	16	24	32			
		NOTA									
	CORREDERA DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN				I	I	I	I			121
	LIQUIDO DE FRENOS	NOTA (4)			I	I	I	I	I	2 años	47
	DESGASTE DE PASTILLAS DE FRENOS				I	I	I	I	I		131
	SISTEMA DE FRENOS			I	I	I	I	I	I		47,131
	INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENOS				I	I	I	I	I		140
	ENFOQUE DEL FARO				I	I	I	I	I		–
	SISTEMA DEL EMBRAGE			I	I	I	I	I	I		50
	SOPORTE LATERAL				I	I	I	I	I		123
*	SUSPENSION				I	I	I	I	I		–
*	TUERCAS, PERNOS Y DISPOSITIVO DE FIJACION			I	I	I	I	I	I		–
**	RUEDAS/NEUMATICOS				I	I	I	I	I		–
**	COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCION			I	I	I	I	I	I		–

I: Inspeccione y limpie, ajuste, lubrique o cambie si fuese necesario
C: Limpie R: Cambie A: Ajuste L: Lubrique

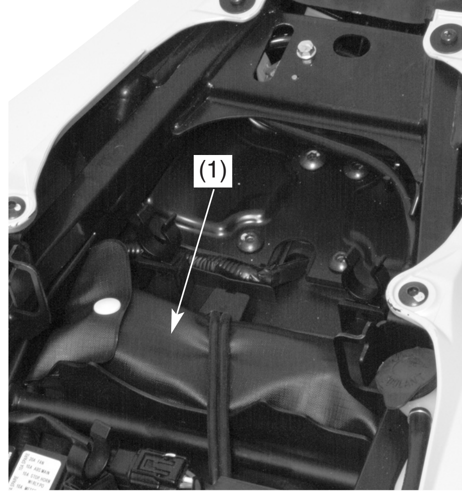
JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas (1) está en la caja de herramientas que se encuentra debajo del del sillín trasero. Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave fija de dos bocas de14 x 17 mm
- Llave exagonal de 5 mm
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Destornillador
- Mango de destornillador
- Barra de extension
- Llave de gancho
- Cable del portacascos
- Extractor de fusibles
- Bolsa de herramientas

Tenga en cuenta que las siguientes herramientas no están incluidas en el juego de herramientas del vehículo. No obstante, puede pedirlas en su concesionario Honda.

- Llave fija de dos bocas de 8 x 10 mm
- Llave 10 x 12 mm
- Llave fija cerrada de 27 mm
- Llave de bujías



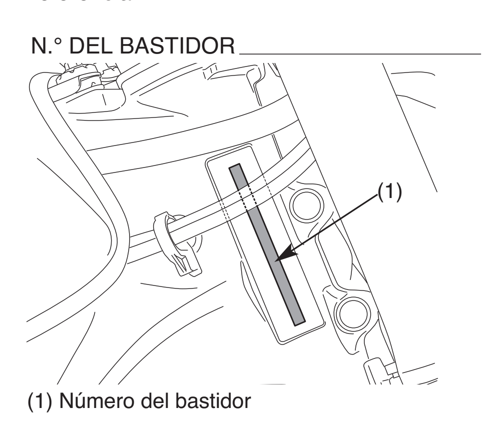
(1) Juego de herramientas

NÚMEROS DE SERIE

Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para poder registrar su motocicleta. También se los puede pedir su concesionario cuando pida piezas de recambio.
Anote los números para que le sirvan como referencia.

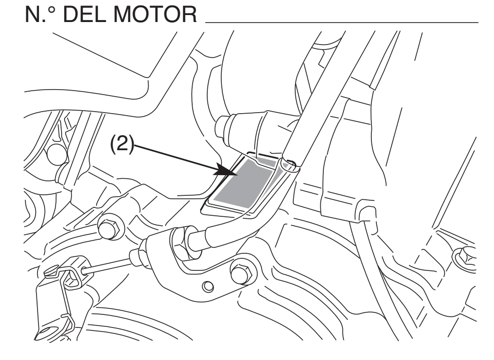
El número del bastidor (1) está grabado el lado derecho del cabezal de la dirección.
El número del motor (2) está estampado en la parte derecha del cárter.

N.° DEL BASTIDOR ____________________



(1) Número del bastidor

N.° DEL MOTOR ____________________



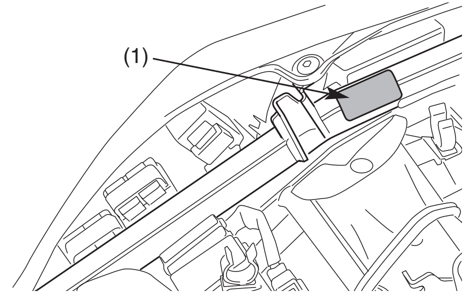
(2) Número del motor

ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de color (1) esta pegada al bastidor, debajo del sillín trasero (página 72). Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios debajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

COLOR ________________________________

CÓDIGO ______________________________



(1) Etiqueta de color

ACEITE DEL MOTOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

Recomendación del aceite

Clasificación API	SG o superior con excepción de los aceites etiquetados como de conservación de energia en la etiqueta circular de servicio API
Viscosidad	SAE 10W-30
Norma JASO T 903	MA

Aceite recomendado
Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" (aceite de 4 tiempos para motocicletas) u otro equivalente.

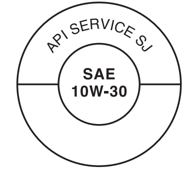
Su motocicleta no necesita aditivos en el aceite.Emplee el aceite recomendado.

No emplee aceites con aditivos de grafito o molibdeno. Pueden afectar adversamente la operación del embrague.

No emplee aceites de clasificación API SH o superiores que tengan una etiqueta circular de servicio API "energy conserving" en el recipiente. Podrian afectar la lubricación y el rendimiento del embrague.



NO SE RECOMIENDA

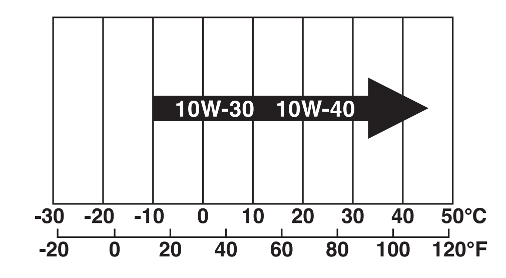


BIEN

No emplee aceites que no sean detergentes, vegetales, ni de carreras basados en ricino.

Viscosidad

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. Lo que sigue ofrece una guía para seleccionar el grado o viscosidad mas adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.

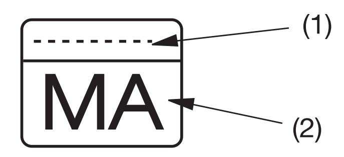


Norma JASO T 903

La norma JASO T 903 es una referencia para seleccionar aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos.

Hay dos tipos: MA y MB.

El aceite que satisface la norma tiene la etiqueta en el recipiente de aceite. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



(1) Numero de código de la compañia vendedora del aceite
(2) Clasificación del aceite

Aceite del motor y filtro
La calidad del aceite de motor es el factor que más directamente afecta a la vida de servicio del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el programa del mantenimiento (página 96). Cuando se conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

Le rogamos que tire el aceite de motor usando de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estanción de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame en el suelo, ni en un sumidero.

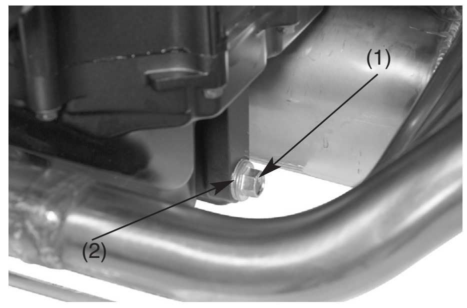
El aceite del motor usando puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos periódos de tempio. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con yabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

El cambio del filtro de aceite requiere una herramienta especial para filtros de aceite y una llave de apriete. Si usted no tiene estas herramientas y la pericia necesaria, le recomendamos que lleve el vehiculo a su concesionario Honda para que realice el servicio.

Si no se usa una llave de apriete para esta instalación, consulte a su concesionario Honda lo antes posible para que verifique el montaje correcto.

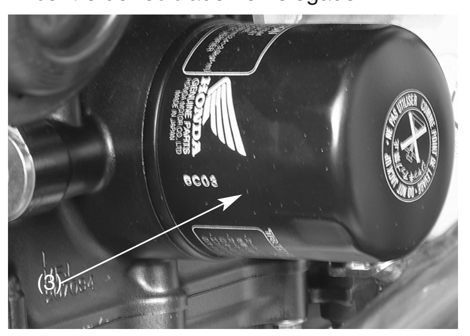
Cambie el aceite del motor estando el motor a la temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su soporte lateral para asegurar un drenaje completo y rápido.

1. Para descargar el aceite, quitar el tapón para llenado de aceite (pág. 56), el tapón para vaciado de aceite (1) y la arandela de estanqueidad (2).



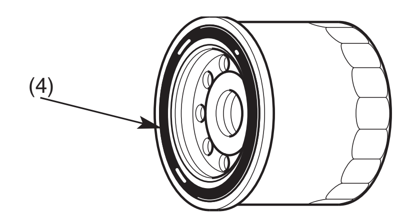
(1) Tapón de purga de aceite
(2) Arandela de estanqueidad

2. Extraer el filtro de aceite (3) con una llave para filtros y descargar el aceite residual. Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.



(3) Filtro de aceite

3. Aplique una ligera capa de aceite del motor en el nuevo sello de caucho del filtro de aceite (4).
4. Empleando una herramienta especial y una llave de apriete, instale el nuevo filtro de aceite y apriete a una torsión de:
   26 N•m (2,7 kgf•m)
   Utilice un filtro de aire original de Honda o uno equivalente especifico para su modelo. El uso de un filtro Honda incorrecto o de uno que no sea de marca Honda que no tenga la calidad equivalente puede causar daños en el motor.



(4) Sello de caucho del filtro de aceite

5. Compruebe si la arandela de cierre del tapón de drenaje se encuentra en buenas condiciones e instale el tapón. Reemplace la arandela sellado cada cambio de aceite, o cada vez que sea necesario.
   Par de torsión del tapón de drenaje de aceite:
   30 N•m (3,1 kgf•m)
6. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:
   2,8 ℓ
7. Instale la tapa del orificio de llenado de aceite.
8. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante 3-5 minutos.
9. 2 ó 3 minutos después de haber parado el motor, compruebe que el nivel del aceite esté en la marca de nivel superior de la ventanilla de inspección (página 56), estando recta la motocicleta sobre una superficie nivelada. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

RESPIRADERO DEL CÁRTER

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

1. Quite el tubo de drenaje (1) y drene el depósito en un recipiente adecuado.
2. Vuelva a instalar el tubo de drenaje.

Atienda con más frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, a la máxima aceleración, o después de haber lavado o haberse caído la motocicleta. Drene la suciedad si el nivel acumulado puede verse a través de la sección transparente del tubo de drenaje.



(1) Tubo de drenaje

BUJÍAS

Véanse las precauciones de seguridad de pág. 94.

Bujías recomendadas:

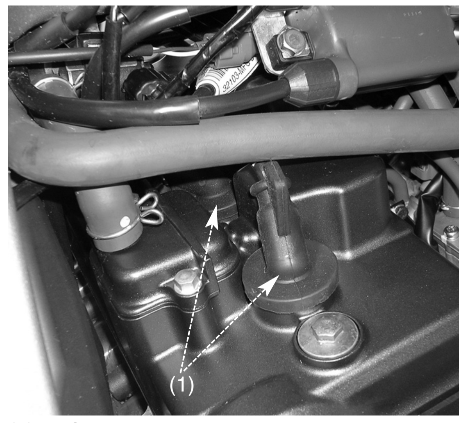
Normales: CR9EH-9 (NGK) o
U27FER9 (DENSO)

NOTA

No deben utilizarse bujías con grado térmico incorrecto porque podrían averiar seriamente el motor.

Operaciones preliminares para el desmontaje de las bujías (1).

1. Quitar el sillín (pág. 72)
2. Quitar las partes laterales derecha e izquierda (pág. 76).
3. Levantar el depósito (pág. 77).

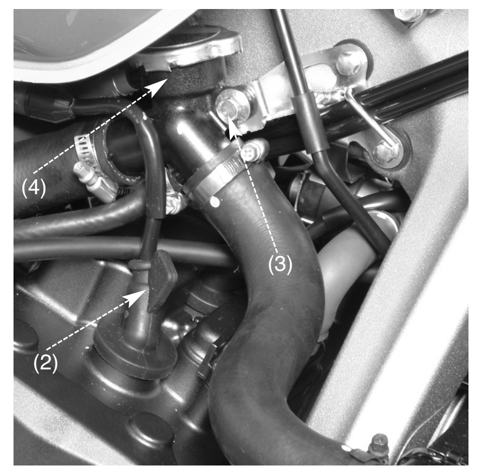


(1) Bujías

Desmontaje de las bujías del lado derecho

4. Extraer la pipeta (2) externa de la bujía. Quitar el bulón (3) que fija el grupo de la tapa del radiador (4) al chasis y mover ligeramente dicho grupo hacia fuera.
   Esperar que las tuberías y el grupo de la tapa del radiador se enfríen antes de tocar dichos elementos.
   Tomar las debidas precauciones para no dañar los tubos flexibles ni los cableados.
   Extraer las bujías como se describe a continuación.

LADO DERECHO



(2) Pipeta de la bujía
(3) Bulón
(4) Grupo tapa del radiador

Desmontaje de las bujías del lado izquierdo

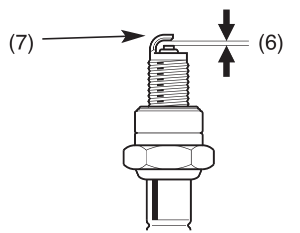
5. Tomar las debidas precauciones para no dañar los tubos flexibles y los cableados.
   Extraer las bujías como se describe a continuación.
6. Desconectar las tapas de las bujías.
7. Limpiar la suciedad acumulada alrededor de las bases de las bujías.
   Extraiga las bujías utilizando la llave para bujías (5).

LADO IZQUIERDO



(5) Llave para bujía

8. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroídos o tienen acumulaciones de carbonilla. Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie las bujía. Limpie las bujía mojadas o sucias con un limpiador de bujía o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.
9. Compruebe el huelgo entre los electrodos de la bujía (6) empleando un calibre de espesores tipo alambre. Si fuese necesario tener que realizar ajustes, doble con cuidado el electrodo lateral (7).
   El huelgo debe ser: 0,8-0,9 mm



(6) Separación entre electrodos (7) Electrodo lateral

10. Estando instalada la arandela, coloque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
11. Enroscar la bujía.
    - Si la bujía vieja todavía se puede aprovechar:
      apretar dando 1/8 de vuelta tras colocarla.
    - Si se instala una nueva bujía, apretarla dos veces para impedir que se afloje:
      a) Primera operación, apretar la bujía:
         NGK: 1/2 de vuelta tras colocarla.
         DENSO: 1 vuelta tras colocarla.
      b) Luego, bloquear la bujía.
      c) Sucesivamente, apretarla de nuevo:
         1/8 de vuelta tras colocarla.
12. Vuelva a instalar los capuchones de las bujías.
13. Instale las partes restantes en el orden inverso al del desmontaje.

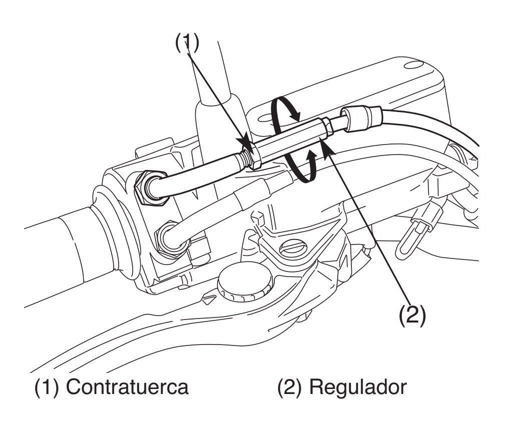
NOTA

La bujía debe estar firmemente apretada. Una bujía mal apretada puede calentarse mucho y dañar posiblemente el motor.

FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de abertura completa a la posición de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.
2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura.
   El juego libre estándar debe ser aproximadamente de:
   2,0 - 4,0 mm
   Para ajustar el juego libre, afloje la contratuerca (1) y gire el regulador (2).



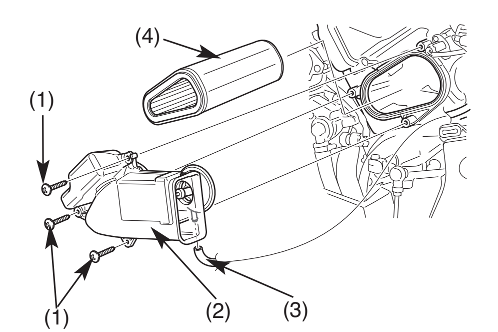
(1) Contratuerca (2) Regulador

FILTRO DE AIRE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

El filtro de aire debe atenderse a intervalos regulares (página 96). Atiéndalo con más frecuencia cuando conduzca en zonas con mucho polvo o agua.

1. Quite la cubierta lateral izquierda (pág. 76).



(1) Tornillos de fijación (3) Tubo
(2) Tapa del filtro del aire (4) Filtro de aire

2. Extraer los tornillos (1) y la cubierta del asiento del filtro del aire (2). Desconectar el tubo (3) que está unido a la válvula parcializadora detrás de la caja filtro.
3. Saque el filtro de aire (4) y límpielo utilizando aire comprimido desde el interior o reemplácelo si es necesario.
4. Instale un filtro de aire nuevo.
   Utilice un filtro de aire original de Honda o uno equivalente especifico para su modelo. El uso de un filtro de aire Honda incorrecto o de otro que no sea de marca Honda que no tenga la calidad equivalente puede causar un desgaste prematuro en el motor o problemas de rendimiento.
5. Instale las partes quitadas siguiendo el orden inverso al del desmontaje.

REFRIGERANTE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

Cambio del refrigerante.

El refrigerante deberá ser cambiado por un distribuidor Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos de servicio apropiados y sea mecánico cualificado. Consulte un Manual de Servicio Honda oficial.

Añada siempre refrigerante al tanque de reserva. No intente añadirlo quitando el tapón del radiador.

⚠ ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador estando el motor caliente podrá dar lugar a que el refrigerante salga despedido a presión y escaldarse seriamente.

Deje enfriar siempre el motor y el radiador antes de quitar el tapón del radiador.

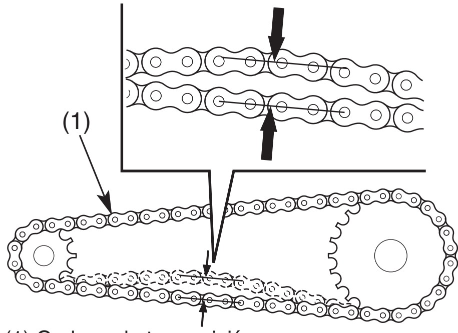
CADENA DE TRANSMISIÓN

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

La duración de la cadena de transmisión depende de una lubricación y ajuste apropiados. El mantenimiento inadecuado puede causar un desgaste o daños prematuros en la cadena de transmisión y en las ruedas dentadas. Se tiene que comprobar y engrasar la cadena de transmisión como parte de la inspección antes de montar (página 79). Cuando la motocicleta este sujeta a unas condiciones de funcionamiento muy severas, o cuando la utilice en zonas de mucho polvo o barro, será necesario realizar el mantenimiento con mayor frecuencia.

<u>Inspección:</u>

1. Apague el motor, apoye la motocicleta en su soporte y ponga la caja de cambios en punto muerto.
2. Compruebe la tensión en la parte inferior de la cadena de transmisión, en el punto medio entre las dos ruedas dentadas.
   La tensión de la cadena de transmisión debe ajustarse de forma que pueda moverse verticalmente con la mano entre: 30-40 mm
3. Gire la rueda trasera para comprobar la tensión de la cadena de transmisión mientras gira la rueda. La flojedad de la cadena de transmisión debe permanecer constante mientras gira la rueda. Si la cadena estuviese floja en ciertas secciones solamente, algunos pasadores estarán retorcidos y agarrotados. El agarrotamiento puede eliminarse a menudo mediante la lubricación.



(1) Cadena de transmisión

4. Gire lentamente la rueda trasera e inspeccione la cadena de transmisión y las ruedas dentadas por si se dan las condiciones siguientes:

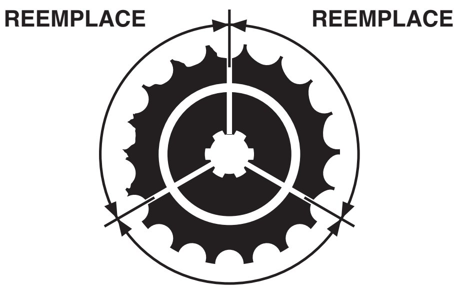
CADENA DE TRANSMISIÓN

- Rodillos dañados
- Pasadores flojos
- Eslabones secos u oxidados
- Eslabones retorcidos o agarrotados
- Excesivo desgaste
- Ajuste inapropiado
- Perdida de juntas tóricas o dañadas

RUEDAS DENTADAS

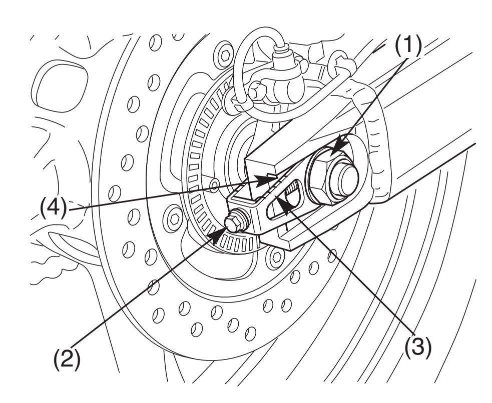
- Dientes excesivamente desgastados
- Dientes rotos o dañados

Una cadena de transmisión con rodillos desviados, pasadores flojos o falta de juntas tóricas debe cambiarse. Una cadena que aparezca seca o muestre signos de estar oxidada, debe lubricarse. Los eslabones retorcidos o agarrotados deben arreglarse y lubricarse perfectamente. Si los eslabones no pudiesen arreglarse, la cadena debe cambiarse.



Regulación:

El juego de la cadena de transmisión se debe controlar y, si es necesario, regular cada 1000 km. Si se circula a velocidad alta o con aceleraciones rápidas frecuentes, la cadena debe regularse con mayor frecuencia.



(1) Tuerca del eje
(2) Regulador
(3) Escala graduada
(4) Signo de referencia

Para regular la cadena, realizar el siguiente procedimiento:

1. Levantar la motocicleta mediante el caballete lateral con la marcha en punto muerto y el interruptor de encendido apagado.

2. Aflojar la tuerca del eje (1).

3. Girar los bulones de regulación (2), el mismo número de vueltas hasta obtener el correcto juego de la cadena de transmisión. Los bulones deben girarse en sentido antihorario para apretar la cadena y en sentido horario para aflojarla. Regular el juego de la cadena en el punto medio entre la rueda motriz dentada y la rueda dentada de la rueda trasera. Controlar nuevamente el juego de la cadena.
   El juego de la cadena debe ser:
   30 - 40 mm

4. Controlar la alineación del eje trasero verificando la escala (3) en los reguladores de la cadena de transmisión con los índices de referencia (4) en la horquilla.
   Las escalas izquierda y derecha deben coincidir. Si el eje no se encuentra bien alineado, girar el bulón de regulación derecho o el izquierdo hasta que las escalas de ambos lados de la horquilla coincidan y controlar nuevamente la tensión de la cadena.

5. Apretar la tuerca del eje con el par indicado.
   Torsión de tuerca de eje:
   98 N•m (10,0 kfg•m)

   Si la instalación se ha realizado sin usar la llave dinamométrica, dirigirse inmediatamente a un concesionario Honda para verificar que el montaje se haya realizado de forma correcta.

6. Apretar ligeramente los bulones de regulación.

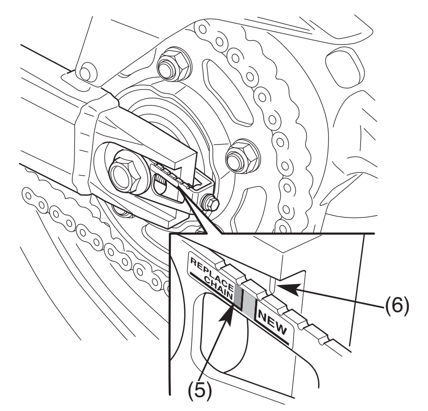
Control de desgaste:
Al regular la cadena, controlar la etiqueta de desgaste. Si la zona roja (5) de la etiqueta coincide con la indicación (6) del basculante trasero al terminar de regular el juego, significa que la cadena está excesivamente desgastada y debe ser reemplazada. El juego correcto es:

30 -40 mm

La parte inferior del chasis podría dañarse si el juego de la cadena supera los

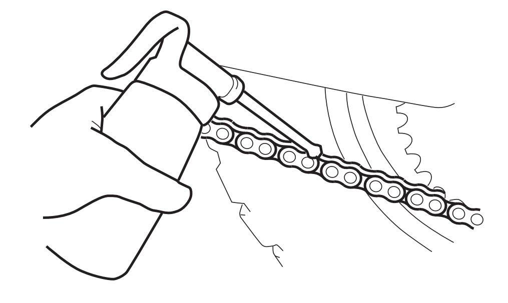
50 mm

Esta motocicleta tiene una cadena de transmisión con eslabón principal estacado y se necesita una herramienta especial para cortar y estacar. No use un eslabón ordinario con esta cadena.
Para cambiar esta cadena de transmisión, dirigirse al concesionario Honda.



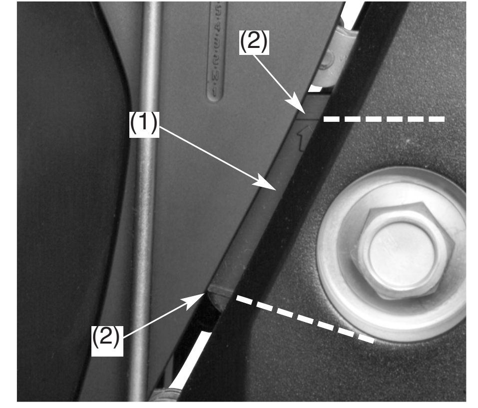
(5) Zona roja (6) Señal de referencia

<u>Lubricación y limpieza:</u>
Si la cadena está seca, lubríquela cada 1000 km o antes.
La cadena de transmisión de esta motocicleta esta equipada con pequeñas juntas tóricas entre los eslabones. Estas juntas tóxicas retienen la grasa en el interior de la cadena para mejorar su duración.
Las juntas tóricas de la cadena pueden dañarse si utiliza vapor, lavadores de alta presión y ciertos disolventes para realizar la limpieza. Limpie las superficies laterales de la cadena con un paño seco. No cepille las juntas tóricas de goma. El cepillado podría dañarlas. Luego séquela completamente y lubríquela solamente con aceite de engranajes SAE 80 ó 90. Los lubricantes de cadenas de venta en el comercio especializado pueden dañar las juntas tóricas.



CORREDERA DE LA CADENA DE IMPULSIÓN
Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

Compruebe el deslizador de la cadena (1) por si esta desgastado.
La corredera de cadena debe reemplazarse si está gastada hasta la línea de límite de desgaste (2). Para el reemplazo, consulte a su concesionario Honda.



(1) Deslizador de la cadena de transmisión
(2) Línea de límite de desgaste

INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

1. Compruebe el conjunto de la horquilla aplicando el freno delantero y moviendo la horquilla hacia arriba y hacia abajo vigorosamente. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Los cojinetes del brazo oscilante deberán ser inspeccionados empujando fuerte contra el lateral de la rueda trasera mientras mientras la motocicleta está sostenida por un bloque de sujeción. Si tiene juego significa que los cojinetes están gastados.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien prietos.

SOPORTE LATERAL

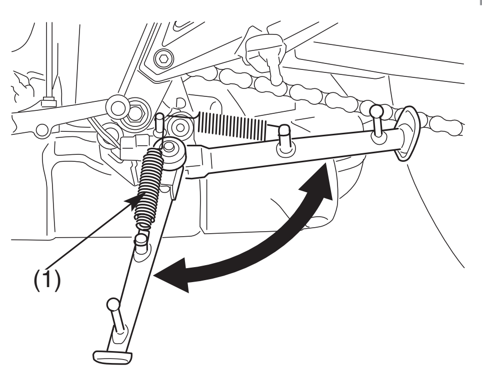
Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

De acuerdo al programa de mantenimiento, haga los trabajos de mantenimiento siguientes.

Comprobación de función:

- Compruebe el resorte (1) por si estuviese dañado o hubiese perdido tensión y el conjunto del soporte lateral para verificar si se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido:
  1. Siéntese en la motocicleta, ponga el soporte lateral hacia arriba y la caja de cambios en punto muerto.
  2. Ponga en marcha el motor y una vez aplicado el embrague ponga la caja de cambios en una velocidad.
  3. Mueva el soporte lateral hacia abajo. El motor debe parar al poner el soporte lateral hacia abajo.

Si el sistema del soporte lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda para una revisión.



(1) Resorte

DESMONTAJE DE RUEDAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

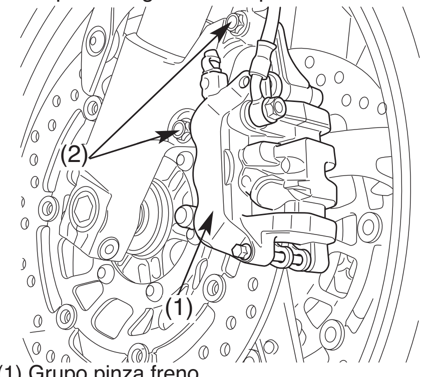
Le recomendamos que la extracción de las ruedas sea realizada por un Concesionario Oficial Honda o algún mecánico cualificado. No intente extraer las ruedas por sus propios medios. La extracción de las ruedas requiere experiencia mecánica y herramientas profesionales.

Desmontaje de la rueda delantera

1. Estacione su motocicleta sobre una superficie firme y plana.
2. Sujete la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera del suelo utilizando un caballete o grúa.
3. Quitar los bulones de fijación (2) y extraer los grupos de pinzas derecho e izquierdo (1) de la pata de la horquilla. Al desmontar la pinza del freno, procure no dañar el sensor y el anillo generador de impulsos (CB600FA).

No dejar el grupo de la pinza suspendido del cable; el tubo del freno podría dañarse. Evitar que el tubo del freno se tuerza.

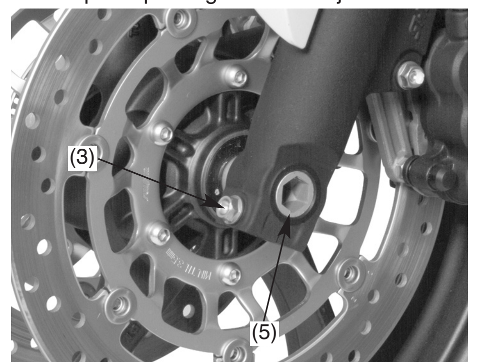
Evite que las superficies del disco o las pastillas se manchen de grasa, aceite o suciedad. Cualquier contaminación puede causar un mal funcionamiento de los frenos o el rápido desgaste de la pastilla.



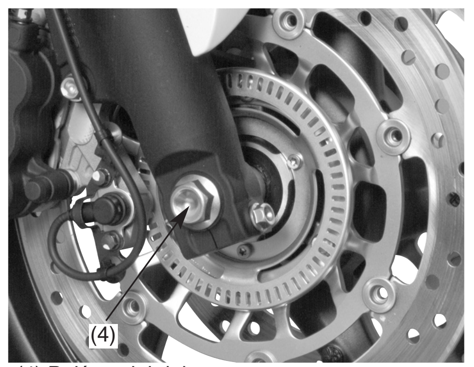
(1) Grupo pinza freno
(2) Bulones de fijación

No presione la maneta del freno o el pedal del freno cuando la rueda no este colocada en la motocicleta. El pistón del mecanismo saldrá forzado del cilindro con la consiguiente pérdida de líquido de frenos. En este caso será necesario reparar el sistema del freno. Póngase en contacto con su concesionario Honda para que haga este trabajo.

4. Extraer el bulón del eje (4) y a continuación aflojar los bulones de apriete izquierdo y derecho del eje (3).
5. Extraer el eje delantero (5) y desmontar la rueda delantera.



(3) Bulone de apriete del eje de la rueda
(5) Eje delantero



(4) Bulón axial delantero

Instalación:

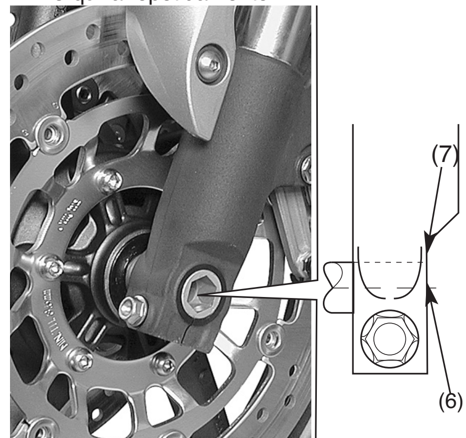
1. Colocar la rueda delantera entre las patas de la horquilla e insertar el eje delantero desde la izquierda, a través de la pata izquierda y el cubo de la rueda.
2. Alinear el extremo del eje delantero (6) con la superficie de la pata de la horquilla (7).
3. Apretar los bulones de fijación del eje sobre el vástago izquierdo de la horquilla de forma que lo bloqueen ligeramente.
4. Apretar el bulón del eje con el par especificado:

   59 N•m (6,0 kgf•m)
5. Apretar los bulones de fijación del eje sobre la pata derecha de la horquilla con el par especificado:

   22 N•m (2,2 kgf•m)
6. Montar los grupos de pinza izquierdo y derecho en las patas de la horquillas y apretar los nuevos bulones de fijación con el par especificado.

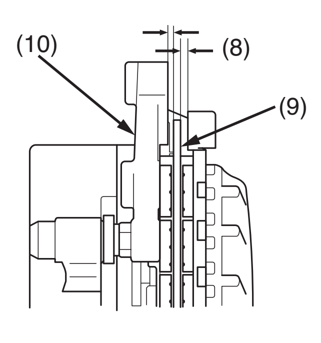
   30 N•m (3,1 kgf•m)

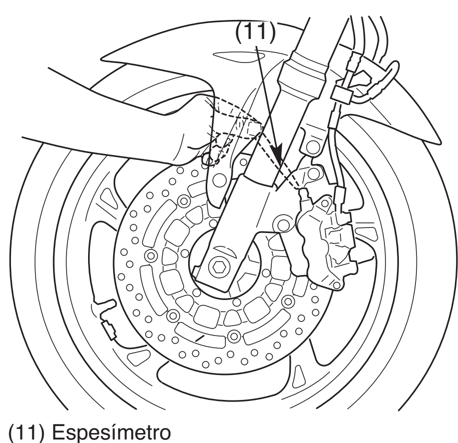
   Para no dañar las pastillas de freno al montar los grupos de pinza, insertar ambos discos de freno entre las pastillas con cuidado. No dañar el sensor opcional ABS (CB600FA).
7. Accionar el freno delantero y bombear la horquilla repetidamente.



(6) Extremo eje delantero
(7) Superficie de la pata de la horquilla

8. Medir el juego (8) entre cada una de las superficies del disco izquierdo del freno (9) y del sostén de la pinza izquierda (10) con un espesímetro de 0,7 mm (11) (ver figura).







(8) Juego
(9) Disco de freno
(10) Soporte pinza
(11) Espesímetro

9. Si el calibre de alambre entra fácilmente, apretar el bulone de apriete del eje izquierdo (3) con el par especificado:
   22 N•m (2,2 kgf•m)
   Si el calibre de alambre no entra fácilmente, extraer o empujar hacia dentro la horquilla izquierda para regular la distancia. A continuación, apretar el bulone de apriete del eje izquierdo con el par especificado.

10. Una vez montada la rueda, accionar los frenos varias veces y volver a controlar la distancia que separa ambos discos de sus respectivos portapinzas (no las pastillas de freno). No utilizar la motocicleta si la distancia no es adecuada.

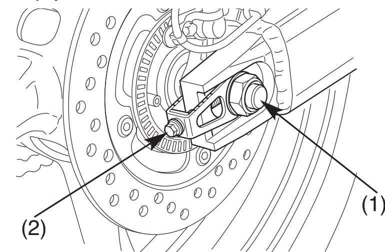
    • Comprobar que la rueda gire libremente al soltar la palanca de freno. Volver a comprobar si el freno roza o la rueda se bloquea.
    • Verificar que los frenos funcionen correctamente antes de circular.

Si la distancia entre el portapinza (no las pastillas del disco) y el disco no es adecuada, los discos de freno pueden sufrir daños que reducen la eficacia de frenada.

Si la instalación se ha realizado sin usar la llave torsiométrica, dirigirse inmediatamente a un concesionario Honda para verificar que el montaje se haya realizado de forma correcta. Un montaje incorrecto puede causar la pérdida de la capacidad de freno.

Desmontaje de la rueda trasera

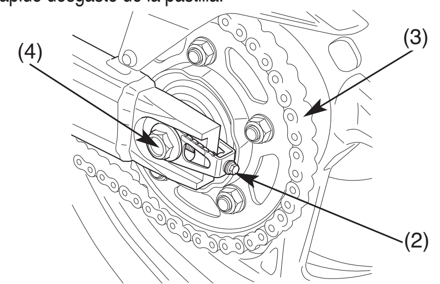
1. Coloque la motocicleta en un caballete de mantenimiento adecuado o grúa y levantar la rueda trasera del suelo.
   Si no se posee un caballete de mantenimiento adecuado o grúa hay que dirigirse a un concesionario Honda.
2. Aflojar la tuerca del eje posterior (1).
3. Aflojar los pernos de regulación (2) de la cadena de transmisión.
4. Extraer la tuerca del eje posterior.
5. Quitar la cadena de transmisión (3) de la rueda dentada, empujando la rueda trasera hacia adelante.



(1) Tuerca del eje posterior
(2) Bulones de regulación

6. Extraer el perno del eje posterior (4), el collar lateral y la rueda posterior del basculante trasero.

No presionar el pedal del freno con la rueda desmontada. De lo contrario, el pistón de la pinza será impulsado fuera de la bomba, causando la pérdida de líquido de frenos. Cuando esto ocurre, es necesario realizar el mantenimiento del circuito de frenos. Dirigirse a un concesionario Honda.
Evite que las superficies del disco o las pastillas se manchen de grasa, aceite o suciedad. Cualquier contaminación puede causar un mal funcionamiento de los frenos o el rápido desgaste de la pastilla.



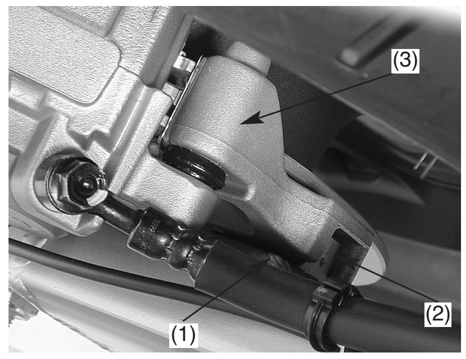
(3) Cadena de transmisión
(4) Perno eje posterior

Nota de instalación:

- Para montar la rueda posterior, es necesario realizar el procedimiento de extracción de modo contrario.
- Verificar que el saliente (1) del basculante trasero se encuentre dentro de la canaleta (2) de la pinza del freno posterior (3).
- Apretar la tuerca del eje con el par especificado:
  98 N•m (10,0 kgf•m)
- Regular la cadena de transmisión.

Durante el montaje de la rueda, colocar el disco de freno entre las pastillas sin dañarlas. No dañar el sensor opcional ABS de la pinza de freno posterior (CB600FA).
Una vez montada la rueda, accionar repetidamente los frenos y controlar que la rueda gire libremente al soltarlos. Si los frenos rozan o la rueda no gira libremente, volver a controlar la rueda.

Si la instalación se ha realizado sin usar la llave dinamométrica, dirigirse inmediatamente a un concesionario Honda para verificar que el montaje se haya realizado de forma correcta. Si la instalación no es correcta, se reduce la eficacia de frenada de la motocicleta.



(1) Saliente horquilla
(2) Canaleta
(3) Estribo pinza freno posterior

DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

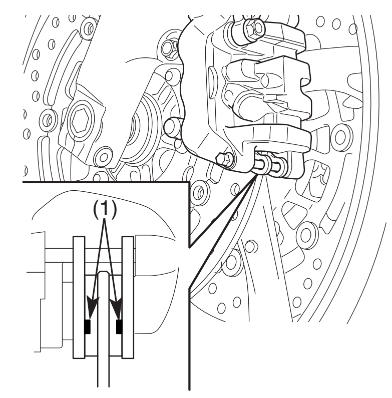
Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena).
Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 97).

Freno delantero

Inspeccione siempre cada pastilla en ambas pinzas izquierda y derecha del freno.
Compruebe la marca indicadora de desgaste (1) de cada pastilla.
Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta la marca indicadora, cámbielas como un juego. Vaya a su concesionario Honda para este servicio.

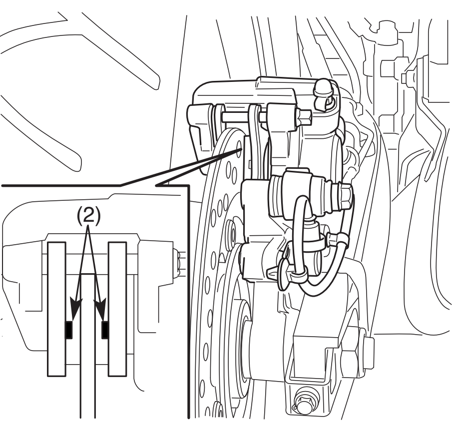
<FRENO DELANTERO>



(1) Marca indicadora de desgaste

Freno trasero
Compruebe el corte (2) de cada pastilla. Si cualquiera de las pastillas esta desgastada hasta el corte, cámbielas como un juego. Vaya a su concesionario Honda para este servicio.

<FRENO TRASERO>



(2) Corte

BATERÍA

(Consulte las Precauciones para la Seguridad en la página 94).

No es necesario comprobar el nivel del electrólito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrólito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda autorizado.

NOTA

Su batería es del tipo que no necesita mantenimiento y puede quedar dañada permanentemente si se quita la regleta de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no se debe tratar como basura doméstica.

NOTA

Una batería que no se ha desechado correctamente puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud humana.
Confirme siempre la normativa local sobre eliminación de baterías.

⚠ ADVERTENCIA

La batería despide un gas de hidrógeno explosivo durante su normal funcionamiento.

Una chispa o una llama puede provocar una explosión de la batería tan poderosa que puede herirle gravemente o incluso matarle.

Póngase ropas de protección y una máscara, o deje que un mecánico experto se ocupe del mantenimiento de la batería.

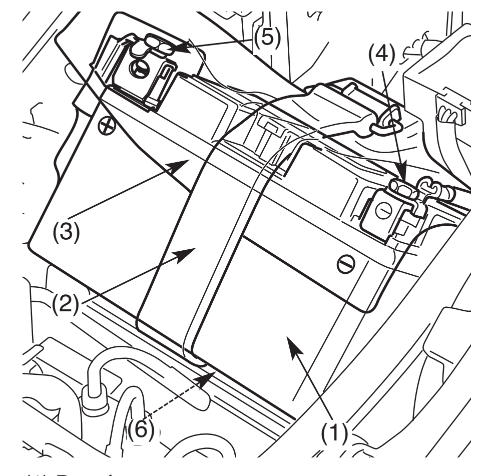
Extracción de la batería:

La batería (1) se encuentra en la caja situada bajo el sillín.

1. Asegurarse de que la llave de encendido esté en posición OFF.
2. Quitar el sillín (pág. 72).
3. Desenganchar la correa (2) y la lona de plástico (3).
4. Desconectar el primer cable del terminal negativo (-) (4) y luego desconectar el cable del terminal positivo (+) (5).
5. Extraer la batería de la caja (6).

Instalación:

1. Volver a instalar siguiendo el proceso de extracción en orden inverso.
   Conectar primero el terminal positivo (+) y luego el terminal negativo (-).
2. Controlar el apriete de todos los bulones y dispositivos de fijación.



(1) Batería
(2) Correa
(3) Lona de plástico
(4) Cable del terminal negativo (-)
(5) Cable del terminal positivo (+)
(6) Caja de la batería

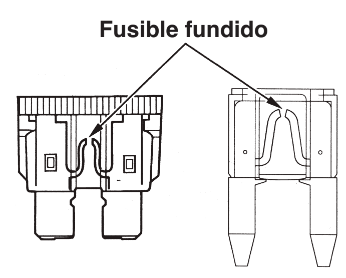
CAMBIO DE FUSIBLE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.

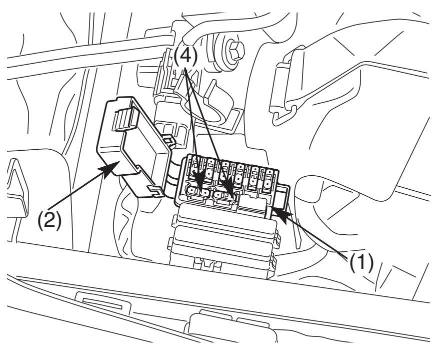


Caja de los fusibles:

La caja de los fusibles (1) se encuentra debajo el asiento. Los fusibles especificados son:

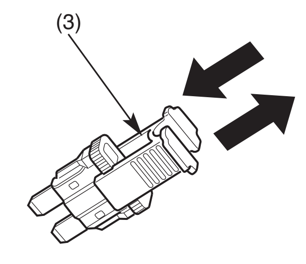
10A - 20A

1. Quitar el asiento (pág. 72).
2. Abrir la tapa de la caja de los fusibles (2).



(1) Caja de los fusibles
(2) Tapa de la caja de los fusibles
(3) Extractor de fusibles
(4) Fusible de recambio

3. Extraer el fusible utilizando el correspondiente extractor (3) suministrado de serie con las herramientas. Si el fusible se ha fundido, instalar uno nuevo.
   El fusible de recambio (4) se encuentra en la caja de los fusibles.
4. Cerrar la tapa de la caja de los fusibles y el asiento.

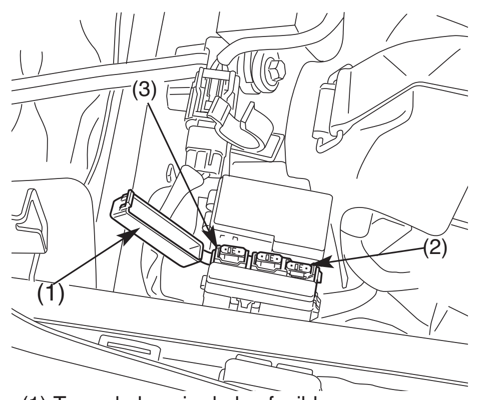


Caja de los fusibles ABS (CB600FA):

La caja de los fusibles ABS se encuentra debajo el asiento. Los fusibles especificados son:

30A

1. Quitar el asiento (pág. 72).
2. Abrir la tapa de la caja de los fusibles (1).
3. Extraer el fusible. Si el fusible se ha fundido, instalar uno nuevo. El fusible de recambio (2) se encuentra dentro de la caja de los fusibles (3).
4. Cerrar la tapa de la caja de los fusibles.

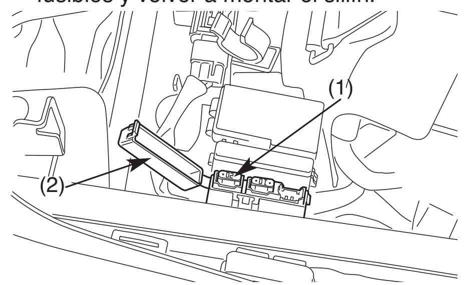


(1) Tapa de la caja de los fusibles
(2) Fusible de recambio
(3) Caja de los fusibles (ABS)

Fusible FI (CB600FA)

El fusible FI (1) se encuentra bajo el sillín.
El fusible especificado es: 20A

1. Extraer el asiento (pág. 72).
2. Abrir la tapa (2) de la caja de los fusibles FI.
3. Extraer el fusible FI e instalar uno nuevo. El fusible de recambio FI se encuentra en la caja de fusibles.
4. Cerrar nuevamente la tapa de la caja de fusibles y volver a montar el sillín.

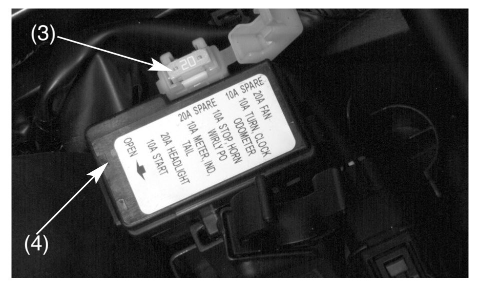


(1) Fusible FI (CB600FA)
(2) Tapa de la caja de fusibles

Fusible FI (CB600F)

El fusible FI (3) se encuentra bajo el sillín.
El fusible especificado es: 20A

1. Quitar el asiento (pág. 72).
2. Abrir la tapa de la caja de fusibles.
3. Extraer el fusible FI (3) e instalar uno nuevo. El fusible de recambio FI se encuentra en la caja de fusibles (4).
4. Cerrar la tapa de la caja de fusibles y volver a montar el sillín.

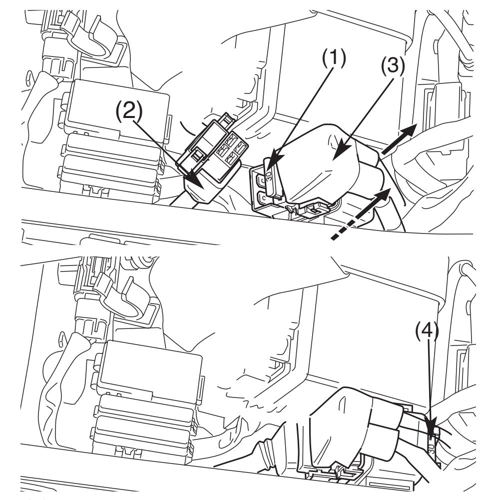


(3) Fusible FI (CB600F)
(4) Caja de fusibles

Fusible principal:

El fusible principal (1) se encuentra cerca la caja de la batería. El fusible especificado es el siguiente: 30A.

1. Desmonte el asiento (página 72).
2. Tire del interruptor magnético de arranque para extraerlo de su alojamiento.
3. Desconectar el conector del hilo (2) del interruptor magnético de arranque (3).
4. Extraer el fusible. Si el fusible se ha fundido, instalar uno nuevo. El fusible principal de recambio (4) se encuentra debajo del interruptor magnético de arranque.
5. Vuelva a conectar el conector del cable y realice el montaje en el orden inverso al desmontaje.
   Vuelva a instalar el asiento.



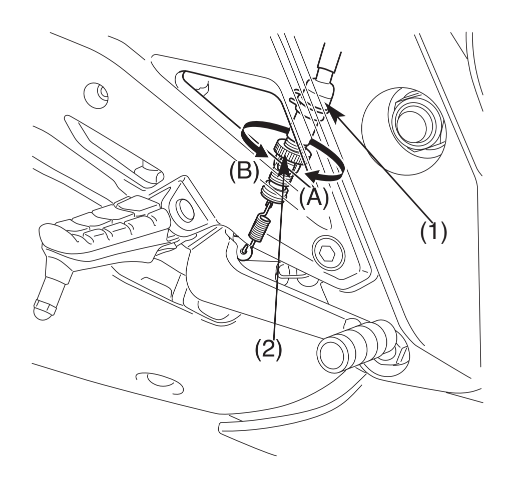
(1) Fusible principal
(2) Conector
(3) Interruptor magnético del motor de arranque
(4) Fusible de recambio

REGULACIÓN DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

Controlar regularmente el funcionamiento del interruptor de la luz de freno (1) en el lado derecho del motor.

La regulación se efectúa mediante la tuerca (2): girarla hacia la dirección (A) si el interruptor funciona con retraso o hacia la dirección (B) si funciona con anticipo.



(1) Interruptor de la luz de freno
(2) Tuerca de regulación

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 94.

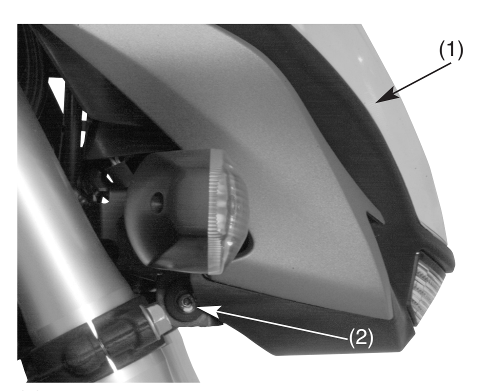
La bombilla se calienta mucho mientras la luz esta encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se enfría totalmente antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura.
Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.
Si toca la bombilla con las manos límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

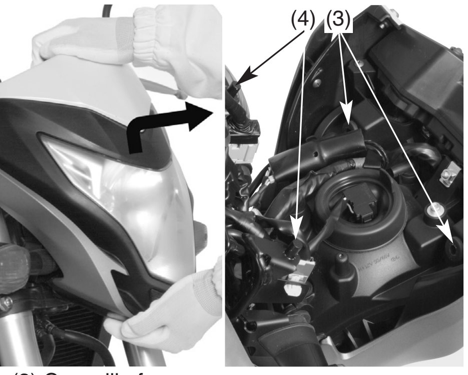
- Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.
- No utilice otras bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz funciona correctamente.

Bombilla faro

1. Desmonte el faro (1) desenroscando los dos tornillos (2) derecho e izquierdo a los lados del faro.
2. Levante ligeramente el faro anterior y desplazarlo hacia delante con cuidado para hacer salir los casquillos (3) del faro de los dos tornillos (4) del soporte del faro.

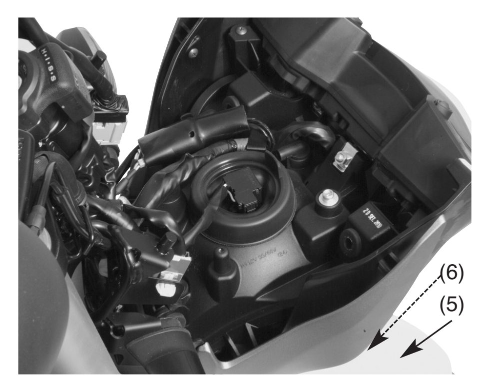


(1) Faro
(2) Tornillo



(3) Casquillo faro
(4) Tornillos bastidor

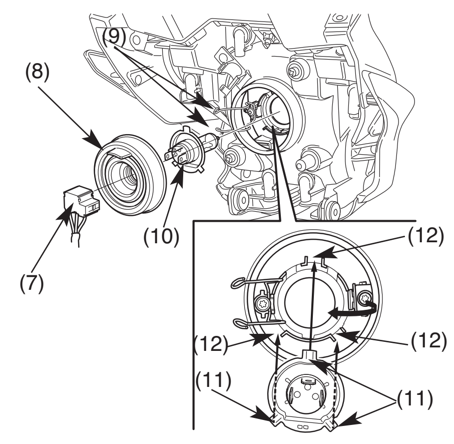
3. Apoye el faro en el guarda barros (5) con mucho cuidado. Ponga una protección adecuada (6) entre el faro y el guarda barros.



(5) Guarda barros
(6) Protección

4. Extraiga el conector (7).
5. Retire el guardapolvo (8).
6. Empuje y levante las dos espigas laterales (9).
7. Retire la bombilla (10).

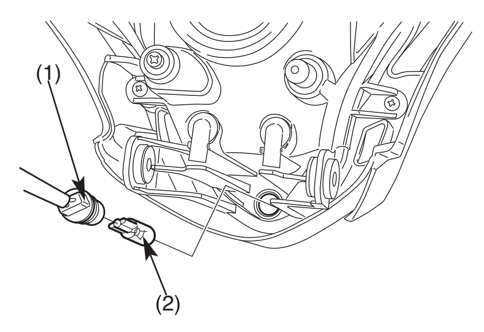
Para volverlo a montar, realice las operaciones de extracción en orden inverso asegurándose de que las lengüetas de posicionamiento de la bombilla (11) estén correctamente alineadas con las ranuras (12) del interior del faro.



(7) Conector
(8) Guardapolvo
(9) Espigas laterales
(10) Bombilla
(11) Lengüetas de posicionamiento
(12) Ranuras

Lámpara de las luces de posición

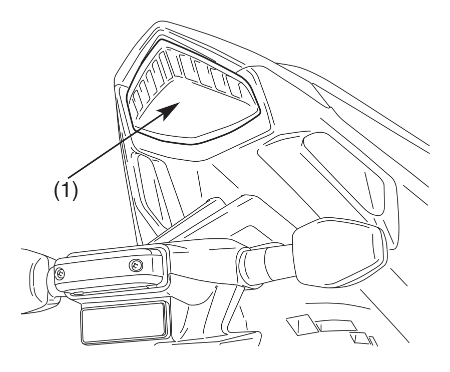
1. Extraer el soporte de la lámpara (1).
2. Extraer la lámpara (2) sin girarla.
3. Instalar una nueva lámpara siguiendo el proceso de extracción en orden inverso.



(1) Soporte de la lámpara
(2) Lámpara de la luz de posición

Lámpara de la luz de parada/trasera

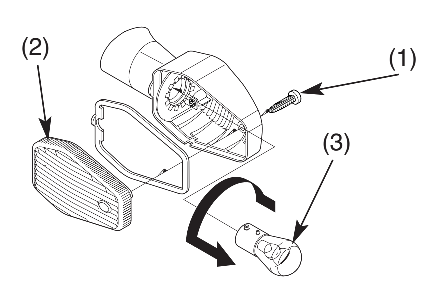
La luz de parada y trasera son de tipo LED.
Si un LED no se enciende, dirigirse al concesionario Honda para su reparación.



(1) Luz de freno
(2) Luz de cola

Bombilla de señal de giro frontal/trasera

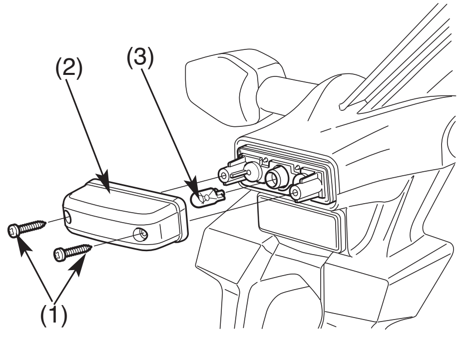
1. Quite el tornillo (1).
2. Quite el cristal del intermitente (2).
3. Quite la bombilla (3) presionándola hacia adentro y girándola hacia la izquierda.
4. Instale una bombilla nueva y compruebe que la luz funcione correctamente.
   • Use sólo bombilla de color ámbar.



(1) Tornillo
(2) Lentes de la luz de giro
(3) Bombilla

Luz de la matrícula

1. Extraiga los dos tornillos (1).
2. Quite la cubierta (2) de la luz de la matricula.
3. Sacar la bombilla (3) sin girarla.
4. Instale una bombilla nueva en el orden inverso al desmontaje.



(1) Tornillos
(2) Tapa de la luz de matricula
(3) Bombilla

LIMPIEZA

Limpie a me nudo su m otocicleta para proteger los acabados de las superficies e inspecciónela por si tuviese daños, desgaste o fugas de aceite, refrigerante o líquido de frenos.
Evite los productos de limpieza que no hayan sido fabricados específicamente para motocicletas o automóviles.

Estos podrán contener detergentes ásperos o disolventes químicos que podran dañar las partes metálicas y de plástico, y la pintura de su motocicleta.
Si la motocicleta todavía está caliente de haberla usado recientemente, deje que el motor y el sistema de escape se enfríen.
Le recomendamos que no use agua rociada a alta presi ón (típica de lo s lavad o res de automóvile s que funcionan con monedas).

NOTA

El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.

Lavado de la motocicleta

1. Aclare bien la motocicleta con agua fría para quitar la suciedad suelta.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
   Evite dirigir el agua a las salidas del silenciador y a las partes eléctricas.
3. Limpie las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua.
   Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.
   Tenga cuidado de mantener el líquido de frenos y los disolventes químicos alejados de la motocicleta.
   Con ellos se dañarán las partes de plástico y las superficies pintadas.

El interior de la lente del faro puede empañarse después de lavar la motocicleta. La condensación de humedad en el interior de la lente del faro desaparecerá gradualmente encendiendo el faro con la luz de carretera. Tenga en marcha el motor mientras el faro este encendido.

4. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante varios minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Para reponer el rendimiento normal de los frenos será necesario aplicarlos varias veces.
7. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

La eficacia del frenado se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta.
Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.

Retoques de acabado
Después de lavar la motocicleta, considere utilizar un limpiador de espray/abrillantador, líquido de buena calidad o cera para acabar la tarea. Utilice únicamente abrillantadores o cera no abrasivos fabricados especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el abrillantador o la cera de acuerdo con las instrucciones ofrecidas en el envase.

Para retirar la sal de carretera
La sal que se emplea en invierno en la carretera para evitar que la superficie se congele y el agua salada son las causas principales de la formación de óxido.
Lave la motocicleta siguiendo el siguiente consejo después de conducir en tales condiciones.

1. Lave la motocicleta con agua fría (página 149).

No utilice agua caliente. Con ella empeorará el efecto de la sal.

2. Seque la motocicleta y proteja las superficies metálicas con cera.

Mantenimiento de ruedas de aluminio pintadas

El aluminio puede corroerse cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las ruedas después de circular por tales lugares. Emplee una esponja humedecida y detergente poco concentrado. No emplee cepillos duros, lana de acero, ni limpiadores que contengan compuestos abrasivos o químicos.

Después del lavado, enjuague con mucha agua y seque con un paño limpio.

Aplique pintura de retoque a las ruedas donde se han producido daños.

Mantenimiento del tubo de escape

El tubo de escape es de acero inoxidable pero puede mancharse de aceite o barro. Si fuese necesario, quite las manchas de quemaduras con líquido abrasivo adecuado.

GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Cuando guarde la motocicleta durante largos periodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas **ANTES** de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

PARA GUARDARLA

1. Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.
2. Asegúrese que el sistema de enfriamiento este lleno con un 50% de solución anticongelante.
3. Drene el deposito de combustible en un recipiente de gasolina homologado. Rocíe el interior del depósito con un aceite en aerosol que sirva para inhibir la oxidación. Vuelva a instalar el tapón del depósito de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

4. Para evitar que se oxiden los cilindros, póngase en contacto con su concesionario Honda.
5. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol. Cargue la batería lentamente una vez al mes.
6. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las superficies cromadas con aceite contra la oxidación.
7. Lubrique la cadena de transmisión (página 120).

8. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Ponga la motocicleta sobre bloques para levantar ambas ruedas del suelo.
9. Tape la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales revestidos) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, que no tenga humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo los rayos directos del sol.

PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta.
2. Cambie el aceite del motor si han pasado mas de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
3. Si necesario, cargue la batería. Instale la batería.
4. Drene el exceso de aceite para inhibir la oxidación del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
5. Realice todas las comprobaciones de la inspección antes de conducir (página 79).
   Haga una prueba conduciendo la motocicleta a poca velocidad en un lugar seguro alejado del tráfico.

USTED Y EL MEDIO AMBIENTE

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, tiene su cuota de responsabilidad en protección del medio ambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo.

El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen substancias nocivas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

HACER FRENTE A LOS IMPREVISTOS

SI TIENE UN ACCIDENTE

La seguridad personal es su principal prioridad después de un accidente. Si usted u otra persona han resultado heridos, tómese el tiempo necesario para evaluar la gravedad de las heridas y si es seguro continuar conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Tenga también en cuenta las leyes y normativas aplicables si otra persona o vehículo está implicado en el accidente o si se han producido daños materiales a terceros.

Si decide que puede conducir con seguridad, evalúe antes el estado de la motocicleta. Si el motor todavía está funcionando, apáguelo y haga una inspección cuidadosa; compruebe si hay fugas de líquidos, verifique el apriete de las tuercas y tornillos esenciales y fije piezas como el manillar, las manetas de control, los frenos y las ruedas.

Si hay daños de poca importancia, o si no está seguro de si hay posibles daños, conduzca despacio y con precaución. A veces, los daños que se producen están ocultos y no son visibles de modo inmediato, por lo que deberá llevar la motocicleta lo antes posible a una instalación de servicio autorizado. Asegúrese también de que su concesionario Honda verifica el bastidor y la suspensión después de cualquier accidente grave.

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	2150 mm
Anchura total	750 mm
Altura total	1070 mm
Batalla	1435 mm

CAPACIDADES

Aceite del motor	
Después del drenaje	2,7 ℓ
Después del drenaje y cambiar el filtro de aceite	2,8 ℓ
Después del desmontaje	3,5 ℓ
Depósito de combustible	18,7 ℓ
Reserva de combustible	4,2 ℓ
Capacidad del sistema de enfriamento	2,88 ℓ
Pasajeros	Conductor y un pasajero
Capacidad de carga máxima	188 kg

MOTOR

Diámetro interior y carrera	67,0 x 42,5 mm
Relación de compresión	12,0: 1
Cilindrada	599 cm^3
Bujías	
Estandar	CR9EH – 9 (NGK) o U27FER9 (DENSO)
Separadón entre los electrodos de la bujía	0,80 – 0,90 mm

CHASIS Y SUSPENSIÓN

Avance del pivote de dirección		25° 00’
Rodada		99 mm
Tamaño de neumático, delantero		120/70ZR17M/C(58W)
Tamaño de neumático, trasero		180/55ZR17M/C(73W)
Tipo de neumático		Radial - Tubeless

TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria		2,111
Reducción de engranajes	1.a	2,750
	2.a	1,938
	3.a	1,556
	4.a	1,348
	5.a	1,208
	6.a	1,095
Reducción final		2,688

IMPIANTO ELECTRICO

Bateria		12V – 8,6Ah
Generador		0,316kW/5.000 min^{-1} (rpm)

LUCES

Faro		12V – 60/55W
Luces de cola/freno		LED
Luces de intermitentes	Delanteros	12V – 21W x 2
	Traseros	12V – 21W x 2
Luz de posición		12V – 5W
Luz de la matricula		12V – 5W

FUSIBLE

Fusible principal	30A
Otros fusibles	10A - 20A (CB600F)
	10A - 20A - 30A (CB600FA)

CONVERTIDOR CATALÍTICO

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven de catalíticos, para producir reaccciones químicas y convertir los gases de escape sin que afecten a los metales.

El convertidor catalizador actúa sobre HC, CO, y NOx. La unidad de repuesto deberá ser un repuesto original de Honda o su equivalente.

El convertidor catalítico debe funcionar a alta temperatura para que se puedan producir las reacciones químicas, y podrá prender fuego a cualquier material combustible que sea puesto cerca del mismo. Aparque su motocicleta alejada de hiervas altas, hojas secas y materiales combustibles.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuirá a contaminar el aire, y podrá entorpecer el funcionamiento del motor. Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de gasolina con plomo podrá contaminar los metales del convertidor catalítico, haciendo que el mismo resulte inefectivo.

- Mantenga afinado el motor.

- Pida que le hagan un diagnóstico a la motocicleta y se la reparen si las explosiones del motor son irregulares o a destiempo, se para, o no funciona bien de cualquier otra manera.